

ICE a bin cu programa inovativo cu a capta atencion di tur cu a atende



ECO Destination Management Services of Aruba & Curacao di Wichita Villacres Hunto cu Cathy Jones, Presidente di Site Southeast Chapter a sa di lidera un Incentive Conference Experience, ICE, den augustus 2020. E plan a bin ta realisa su mes den september 2021, ora cu Aruba a brinda ICE un programa inovativo, cu un tema di sostenibilidad, subrayando Aruba su practicanan ambiental.

E programa ICE tabata yena cu contenido subrayando e tres aspectonan sostenibel desea pa turismo:

Economico, Ambiental y Social. Esnan cu a atende e programa di ICE a experiencia e isla na un manera sostenibel for di aeropuerto, te cu na Palm Beach, Downtown Oranjestad, na San Nicolas, admirando e murayanan artistico fantastico, na Black Stone Beach, y n'e cas tradicional restora Cas di Wichi.

Wichita Villacres, ECO DMS, a raporta cu e programa tabata un exito completo danki na participacion di e crucero y hunta di turista, na Aruba y Corsou, pa dos experiencia consecutivo di tres dia riba dos isla.



**INVEST
SECURE**



We don't just say it ... We Guarantee it !!!

You can focus on your business

If you leave your security protection up to us.

Call 582-7252 for a free presentation.

Email: insec@setarnet.aw



Market Leader of Business Software in the Caribbean

= exact

Solutions for:

- Finance
- Wholesale Distribution
- Professional Services
- HRM, CRM and BPM

*Supports All Your
Business Activities & Processes!*

VCC
International NV

Tel. 583-7072 | info@vcc-int.com | www.vcc-int.com

Situacion financiero den cas di famianan ta sigui deteriora

Semanalmente tin aumento di prijs riba comestibel den forma descontrola

Den su encuesta haci na 2021, Banco Central a muestra cu consumo den cas di famianan rond Aruba, ta forma un di e forsan principal p'e desaroyo economico di Aruba.

Den cifranan cu Banco Central a acumula, a keda comproba cu e inseguridad y preocupacion den casnan di famia, ta hopi grandi p'e lunanan dilanti y si scucha y mira desaroyonan cu tin den ultimo tempo di 2021, ta muestra cu e cifranan di e encuesta aki, lo ta mas abou di loke e berdadero situacion ta actualmente.

Por ehempel e raport a muestra entre otro cu 47% cu a participa den e encuesta, a muestra cu nan tin hopi preocupacion pa nan situacion financiero y e preocupacion aki sin duda a bira realidad tambe, si realisa cu practicamente semanalmente consumidornan ta nota cambio den prijsnan.

Si na 2021 e total di 47% di esnan cu a participa den e encuesta di BC ta kere cu nan lo haya problema den e siguiente lunanan, awor por calcula cu alrededor di casi 60% di casnan tin problema financiero.

Tambe a ser muestra cu na 2021, 29% di participantenan a informa cu den e ultimo 6 lunanan prome cu e encuesta, pues durante di e pandemia a surgi cu nan ta luchando pa paga pa cuminda y otro gastonan di cas, por asumi cu e grupo aki a aumenta y yega cerca di 40% sin duda di famianan cu lo tin problema pa paga pa cuminda y otro gastonan di cas.

Na mes momento na 2021, un total di 36% a muestra cu nan ta preocupa cu nan debenan ta aumentando y e situacion crea dor di e pandemia pa awor por sali for di e punto di bista cu esaki lo a aumenta te na 50% di poblacion cu a mira nan debenan aumenta.

Banco Central a muestra den e encuesta di 2021 cu compara cu e situacion prome cu Covid-19, entrada di casnan di famia a perde 17% di nan entrada y despues cu e surgi e otro olanan cu a paralisa e pais por completo, por asumi cu e caida di entrada di placa pa casnan di famia lo a subi te cu entre 35% pa 40% cu tambe lo ta consierabel.



For di e tempo ey caba BC a muestra cu medidanan adicional p'asina atende cu e gastonan di salud y tambe cu e crisis economico, ta aspectonan cu tabata muestra di lo a bay influencia aumento di problemanan financiero pa mayoria di cas di famia na Aruba.

Gabinete Wever Creos I nunca a atende cu e cifranan aki, no a muestra un maneho cu e lo a hiba pa atende cu e situacion a base di e encuesta, pero gabinete Wever Croes II tampoco a muestra iniciativa algun pa atende cu e situacion delicado y serio aki.

Minister Geoffrey Wever cu lo bay ta encarga cu asuntonan economico, a reuni cu sector comercial, pero mientras cu a intercambia di ideanan con por accelera recuperacion di Arba su economia, henter e maneho di Gobierno nobo no ta conoci pa ningun hende y aparentemente ni p'e propio Minister Wever.

Fraccionnan cu ta sostene Gobierno tampoco ta tumando iniciativa riba varios punto di interes grandi pa pueblo en general y ta sinta warda ora cu Gobierno dicidi cu nan lo bin Parlamento, pa e ora nan haya algo di haci.

Lider di oposicion pa fraccion di AVP, Mike Eman, a atende cu e cifranan di e encuesta di Banco Central na varios ocasion, mustrand riba e seriedad di e crisis financiero den casnan di famia den tur bario rond Aruba.

Gobierno mes a sigui den silencio, sin iniciativa algun y ta dunando e impresion cu nan no ta kibra cabes cu loke pueblo ta pasando aden cu aumento di costo di bida practicamente diariamente.

Caida impresionante di hendenan cu ta biaha pa Corsou

Aruba Airlines ningun movecion

Tin un caida impresionante di e cantidad di hendenan cu kier bula for di Aruba pa Corsou, algo cu a spera cu lo pasa despues cu e compania Insel Air a stop di existi.

Sinembargo tin informacionnan cu ta muestra cu e total di biaheronan for di Aruba p'e isla di Corsou, a cay mas cu 60%, no solamente pa motibo cu bin menos avion bulando, pero tur cos ta muestra cu e costo di un pasashi pa Corsou, a bira demasiado caro.

Hopi hende ta haya e diferencia entre costo di un pasashi pa Corsou mucho halto caminda cu tin ora tin ofertanan pa bula pa Miami cual ta costa solamente 100 florin mas y nan ta prefera di bula bay Merca e ora.

Tambe ta hunga un rol sin duda di e hecho cu tanto Aruba como Corsou a pasa den lockdown total caminda ningun hende por a bula bay ningun caminda y p'e isla di Corsou na dos ocasion, a saca un prohibicion pa habitantenan di Aruba bula y drenta Corsou ora cu e cifranan di contagio a aumenta aki na Aruba.

E ta un preocupacion grandi sinembargo y expertonan ta kere cu den futuro mester por haya mas compania cu lo ta interesa pa bula entre e dos islanan aki, cu lo por percura pa un caida den prijs di pasashi.

E pandemia di Covid 19 a hunga un rol significativo den e proceso negativo aki caminda no solamente tabatin e lockdown, pero henter e sector comercial tambe a shut down hasta den e parti turistico, pues un paralisacion total cu tambe ta muestra den e cifranan negativo.

Sinembargo e aumento barbaro di prijsnan di un pasashi pa Corsou ta demasiado halto caminda na algun ocasion el a cerca di alcanza e suma di 500 florin, cual pa hopi hende a bira di mas y impagabel.

Awor cu ambos pais a habri frontera bek, cu e casonan di contagio ta birando menos, no tin aumento ainda den e cantidad di hende cu ta bula di Aruba pa Corsou, principalmente den fin di siman ya cu hopi hende no kier move sin mas pa un otro pais, sabiendo e peligro di contagio cu nan ta core cu Covid 19.



Pues un situacion serio y dramatico, pero tin cu warda con ambos pais ta recupera den diferente aspecto manera entre otro turismo y e sector economico caminda tur hende ta traha normal bek y ta gosa di un salario stabiel y sigur.

ARUBA AIRLINES

AWEMainta tambe a wordo informa cu actividadnan di Aruba Airlines tampoco a mucho cos y cu e compania aki no a reactiva su actividadnan comercial.

Na pista di aeropuerto internacional Reina Beatrix, tin un avion di e compania staciona pa algun tempo caba, pero di otro aparatonan no tin informacion na unda nan lo ta staciona of kico a pasa cu nan.

E compania tambe a para tur cos dor di e pandemia, pero for di momento cu Aruba y otro paisnan a habri frontera bek, no a scucha of mira un of otro actividad di e compania Arubiano y si AWEMainta no ta robes, tur hende trahando cu e compania aki tin cu bolbe pasa den cierto test y keuring prome cu reanuda nan actividadnan comercial.

Presidente di Junta Directiva ta Otmar Oduber, kende no ta tende nada di dje tampoco. Siendo nan a bisa cu lo reanuda actividadnan habriendo ruta sur, pero ni esey a ser haci ainda.

Parlamentario Arthur Dowers

No tin presupuesto y no tin placa, pero Gobierno ta sigui riba un “rust” total

E pais tin retonan grandi pa atende, no tin placa y no tin presupuesto y Hulanda a dicidi di wanta ayudo financiero pa Aruba, pero ora cu ripara e comportacion di gabinete Wever Croes II, practicamente e pais no tin problema algun.

Parlamentario Arthur Dowers a mostra cu Ministernan a bay cu vacacion, sin cu nan a logra di alivia e dolor di pueblo den e mas minimo forma, Prome Minister tambe lo a biaha pa sosega pero pueblo tur fin di siman cu e dreña un lugar pa cumpa algo, ta ripara un aumento di prijs di dos pa tres florin.

“Un Gobierno cu a priminti cu nan lo goberna pa pueblo, lo percura pa solucionnan simplemente no tey pa pueblo y casi un luna despues di a huramenta, ainda no a presenta pueblo ningun solucion p’e presion grandi di tur dia cu casnan di famia ta confrontando.

Tur dia, tur momento y na unda cu bira, ta haya ciudadanonan amustrando ribanan situacion financiero dificil cu nan tin, caminda placa no ta yega pa sobrebibi y pa pone cuminda riba mesa manera tabata antes.

Sinembargo kico por mira di e Gobierno di Prome Minister Evelyn Wever Croes, ta cu nan tabatin tempo pa bin Parlamento cu dos Minister cu reputacion dudoso tratando di limpia nan imagen controversial cu pueblo sa cu nan tin, pero sin presenta algo positivo pa pueblo. No tin nada pa pueblo, no tin solucion pa hendenan cu ainda no tin trabou, cu no ta cobrando nan salario completo, pero esaki no por ta otro, ya cu Gobierno mes no tin placa mas, ya cu pa falta di seriedad pa ehecuta medidanan cu Gobierno mes a bisa cu e lo tuma, Hulanda a pone Aruba riba un wachtlijst.

Mientras cu CAFT a pidi Consejo di Minister di Reino pa no duna Aruba e ayudo financiero pa ultimo parti di 2021, na mes momento e comision di supervision a pone bon cla cu gabinete Wever Croes tin cu cumpli cu e 60 miyon di reduccion di costo den AZV y cu e placa aki mester ta for di e sector di cuido.

Falta dos siman pa RMR bolbe reuni na Den Haag pa mira si gabinete Wever Croes a logra den su intento pa reduci e gastonan, pero pueblo ni Parlamento tin ningun nocion con Gobierno lo haci esaki ya cu

practicamente no tin Gobierno manehando e pais y ta solamente algun Minister cu practicamente algun no tin ni autorisacion legal pa atende asunto di cierto ministerionan, ya cu ainda Gobierno no a trece cambio den e LIM.

Un caos total y e lider di MEP cu ta Prome Minister, por haci loke cu e kier, con cu e kier y a cu e tin un partner di coalicion e biaha aki, cu ta parece un ‘lamchi’ inocente cu no sa mes con e tin cu goberna y ta loke Prome Minister instrui su persona pa haci, e ta haci.

Ursell Arends a ser duna un ministerio nobo cu tin cu atende cu asuntonan di adultonan mayor, un ministerio cu no ta existi legalmente ainda, pero parece cu e lider di RAIZ ta masha contento cu esaki, pero ainda su Gobierno no kier bin afo y bisa tur hende, sigur e adultonan mayor tambe, cu nan lo tin cu bay paga AZV un “eigenbijdrage” y cu nan lo tin cu paga pa gran parti di remedinan cu nan tin mester ya cu AZV lo no cubri esakinan mas,” Parlamentario Arthur Dowers a declara.



STATEN VAN ARUBA

OPENBARE VERGADERING OP 21 OKTOBER 2021 OM
9:00 UUR V.M. IN DE VERGADERZAAL
VAN DE STATEN VAN ARUBA

TE BEHANDELEN ONDERWERP

Agenda:

Vaststelling Instelling en Samenstelling Vaste en Bijzondere Commissies van de
Staten voor het Zittingsjaar 2021-2022

1. Vaststelling Instelling en Samenstelling Commissies van het Latijns-Amerikaanse Parlement voor het Zittingsjaar 2021-2022
2. Landsverordening tot vaststelling van de begroting van de Dienst Openbare Werken voor het dienstjaar 2021

De Griffier,
mr.drs. Herman Ch. J. Hek

Ciclista coriendo bais hopi rato den solo a bira malo y a cay

Diadomingo den careda di 11' or y mey di mainta, un patruya di Strandpolitie a topa banda di Marriott cu un ciclista drumi riba vloer y e tabata keha hopi di dolor.

Polis a papia cu ne y el a bisa Polis cu henter dia e tabata coriendo su bais, su pia a coy calamber y el a cay. El a splica Polis cu el a core hopi den solo y pesey lo a bira malo. Enberdad den e dianan aki e solo ta hopi fuerte y ta haciendo hopi calor.

E agentenan mesora a pidi pa presencia di ambulance. Na yegada e paramediconan di ambulance a trat'e n'e sitio y despues a transporte pa hospital.

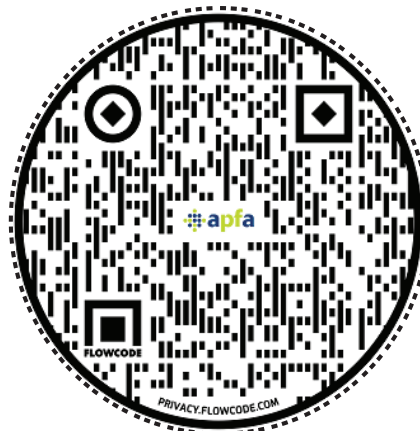


Invitacion

APFA lo presenta durante e Reunion General di Participante (ADV) e cuenta anual 2020 y e resultadonan financiero, y e desaroyonan reciente di e aña aki.

Registracion

Pa registra pa e online ADV 2021, bo mester manda nos bo informacion di contacto. Bo por haci esaki usando e QR-code akibou.



Bo por registra tambe via nos **website www.apfaruba.org**. Usando e linknan menciona eyan bo por manda nos bo informacion di contacto.

Bo lo ricibi e informacion pa registra pa e ADV 2021 via e-mail no mas tarda cu diaranson, 20 di oktober.

Mester ayudo cu registracion?

Tuma contacto cu nos via e siguiente numbernan:

 525 2732

 525 2700

Nos t'ey pa yuda bo!



Seroe Blanco 4, Oranjestad, Aruba | (297) 525 2732 | www.apfaruba.org

ADV 2021
Fecha: 21 di oktober 2021
Ora: 7:00 pm - 8:30 pm

LIVE 
Online meeting

Conferencia ICE (Incentive Conference Experience) na Aruba cu tema di sostenibilidad

ECO Destination Management Services of Aruba & Curacao den colaboracion cerca cu varios otro partner local, a aprecia e honor di host e di 25 Meeting & Incentive Buyers & Prospective Clients manera tambe 20 profesionalnan for di brand hotels internacional, liñanan di crucero y hunta di turista, na Aruba y Curacao, pa dos experiencia consecutivo di tres dia riba dos isla.

Originalmente, Cathy Jones, presidente di Site Southeast Chapter a acerca ECO DMS den augustus 2019, e tabata desea pa Wichita Villacres pa lidera un Incentive Conference Experience, ICE, den augustus 2020. E plan a bin ta realisa su mes den september 2021, ora cu Aruba a brinda ICE un programa inovativo, cu un tema di sostenibilidad, subrayando Aruba su practicanan ambiental.

Manera un destinacion popular di vacacion, Aruba a bin ta introduci practicanan sostenibel den bida diario y den su producto turistico, incluyendo medidanan extensivo di seguridad y salud, protegiendo local y bishitantenan post-pandemia.

E programa ICE tabata yena cu contenido subrayando e tres aspectonan sostenibel desea pa turismo:

Economico, Ambiental y Social. Esnan cu a atende e programa di ICE a experiencia e isla na un manera sostenibel for di aeropuerto, te cu na Palm Beach, Downtown Oranjestad, na San Nicolas, admirando e murayanan artistico fantastico, na Black Stone Beach, y n'e cas tradicional restora Cas di Wichi.

Sostenibilidad a bira e enfoque principal p'esnan cu a atende e programa di ICE na momento cu nan a bishita Santa Lucia Landhuis y Cunucu, un reserva di naturalesa hopi bunita den e curason di e isla. Miembronan di comision Cindie Brown/Aruba Marriott, Karen Carini/Four Season Hotels y Wichita Villacres, ECO DMS, ta raporta cu e programa tabata un exito completo danki na participacion di e hotelnan di Aruba y otro isla socionan.

Esnan cu a atende e programa di ICE a check-in na Hilton Aruba Caribbean Resort & Casino y wordo sorprende por medio di servicionan di kamber ambientalmente confortabel por medio di ECO DMS y Aruba Convention



Visitors Bureau. Prome cu e dinner di bon bini na Aruba Hilton, un donacion generoso a wordo brinda na FCVR, un fundacion nacional contra violencia, bao liderazgo di Magali Maduro. Un mainta di Yoga, Health & Wellness a sigui, presenta pa Curacao Tourist Office na Hilton Aruba Caribbean Resort & Casino, incluyendo un rato di Yoga cu instructor Maura Zhang, sigui pa un Educational General Session. Esaki a inclui presentacionnan di Annie Meehan y Holy Duckworth, y tambe algun expertonan local.

Kedando fiel n'e mision di ICE, solamente productonan di cunukeronan local a wordo uza den e preparacion di e lunch, di Ritz Carlton Aruba, na unda tur hende tambe a disfruta di bebidanan original y refrescante cu Mint, Mango, Raspberries y Ginger, crea den honor di e ocasion. Milouska Briezen a sorprende e forum liderando un les di relajacion net prome cu lunch.

E evento parti anochi na Marriott Aruba Resort & Stellaris Casino tabata lidera pa General Manager nobo Raoul Lemmerling, unda cu a inclui un site inspection original sigui pa un presentacion fantastico di cuminda, por medio di agricultornan local, traha cu expertisio dor di e brigada culinario di e resort.

E anochi tambe a inclui contribucion n'e Banco di Cuminda, manda pa ECO DMS n'e Rehabilitation Center na San Nicolas, un facilidad na unda adictonan ta recupera.

Como parti di e programa, ECO DMS a deliver e cuminda n'e centro aki riba tur anochi consecutivo, transporta den containers bio-degradable, y re-uzabel. Nan a pasa nan siguiente mainta despues na Santa Lucia Landhuis & Cunucu, un reserva di naturalesa cu ta pone e enfasis riba preservacion di tur flora y fauna local, e shoco indigeno di Aruba, cadushi local, Aloe, hierba y matanan indigeno. E reserva aki ta uno chikito y scondi uzando recursonan cu bo por renoba, contribuyendo na un Zero Waste World cu uzo di solar panels y solar lights. Den futuro, e localidad aki lo instala un cunucu di solar panel pa colecta energia. Esnan cu a atende e ICE Program a siña tocante esfuersonan

ambiental di e reserva, a experiencia un circulo di meditacion cu Holly Duckworth introduciendo su Health Snackables, y a scucha for di Sanju Luidens di Aruba Tourism Authority, riba e isla di Aruba su esfuersonan pa practicanan sostenibel, e uzo di productonan recicla, e prohibicion riba uzo di sako di plastic [single use], straw di plastic y prohibicion riba non-biodegradable suntan lotion, riba faboritonan local di mainta, fruta fresco y juice patronisa pa Aruba Convention Visitors Bureau.

HyattRegencyapresentaBeer&Bitesdurante eorantemprandianoche, cuepresentacion final na Renaissance Aruba mustrando su practicanan sostenibel na un recepcion di cocktail hopi bunita mes riba beach.

E evento principal na Cas di Wichi, un cas di cunucu bieu local, restora y mehora na 2016, a inclui chefnan local y artistanan, presentando un menu Arubano di specialidadnan local, cu un smaak vibrante for di e hardin di oregano, cilantro, rosemary, basil, thyme, bonchi berde y sawgrass, como tambe pintamento y musica di Caha di Orgel.

E evento di e anochi, un Kuko Kunuku party bus, kende a pasa busca tur hende pa keiro un anochi den ciudad, cortesía di e doñonan Marcus y Cindie Wiggins. Durante e tres anochinan di e programa di ICE na Aruba, tur donacion di cuminda a wordo brinda den containernan special re-uzabel, n'e Rehabilitation Center na San Nicolas na final di cada anochi, y na tur parada cu nan a haci, medidanan ambiental a wordo tuma pa sigura cu tur hende ta mantene nan mes na e meta di e programa aki cu e tema pa reduci, re-uzar y recicla.

ECO DMS y su team completo ta kere cu sostenibilidad ta proteha nos sistema ecologico, preserva recursonan natural y ta mehora calidad di nos bida pa futuro generacionnan.

E compania ta aplaudi

Site SE pa e iniciativa y ta sostene su meta. "Nos tabata contento di por a colabora cu SITE Southeast Chapter, y asina engrandece nos compromiso na nos destinacion y su futuro clientenan," Villacres a conclui, na nomber di su staff den Aruba y Curacao.



Villacres tambe a wordo expresa cu hopi gratitud na su staff p'e esfuerso grandi haci pa henter e team, ehecutando e programa tremendamente.

Despues di a bay, ECO DMS, gerencia y miembronan di e team a ricibi varios carta di gradicimento expresando hopi aprecio pa e experiencia educacional na ambos Aruba y Curacao.

E ehecucion espectacular di e programa, y mas importante, superando tur expectacion, a haci cu ECO DMS a haya su merecido felicitacion y apoyo.

PINTA GANA! Pa mucha di 4,5 y 6 aña

Busca y entrega bo kleurplaatje na **Bestial Pet House,**
Birds 'N Fishes of Home Fun super.

Ultimo día pa participa ta 4 di november 2021



Parlamentario Setty Christiaans-Yarzagaray (MEP):

“Reunion di comision di Parlatino na forma virtual cu un presentacion di Representante di UNESCO”

El Patrimonio Mundial en el contexto de la COVID-19

Casi todos los sitios del Patrimonio Mundial experimentaron cierres:

Disminución de visitas: **66%**

Pérdidas de entradas: **52%**

Turismo cultural:

- **40%** de ingresos de sector turismo
- **15.5%** del PIB de países del Caribe

2.4 millones de empleos

La pérdida de ingresos compromete la conservación de bienes culturales



UNESCO

Comisión de Educación, Cultura, Ciencia, Tecnología y Comunicación del Parlatino

7 de octubre, 2021

Desde entrada di Covid-19 na Aruba y su efecto riba mundo henter, Parlamento ta participa na diferente reunion internacional, manera Parlatino, na un forma virtual. Apesar cu e virus di Covid ya tin casi 2 año circulando y mundo a cuminsa adapta na biba y biaha manteniendo na protocolnan stipula, te cu recién ainda reunionnan di Parlatino (Parlamento Latino Americano y Caribe) su agenda di reunionnan ta tumando lugar virtual.

Parlamentario Setty Christiaans-Yarzagaray a participa na parti di e reunion virtual di comision di Educacion, Cultura, Ciencia, Tecnologia y Comunicacion siman pasa asistiendo n’e partinan di “El papel de la ciencia, la tecnologia y la innovacion (CTI) entre la Pandemia y en el logro de los objetivos de desarrollo sostenible de la Agenda 2030 (SDGs)” como tambe “La cultura en el contexto de la pandemia y la post pandemia” duna pa un representante di e oficina regional di UNESCO di Latino America y Caribe.

Durante e reunion aki a papia di resultadonan di investigacion presenta pa UNESCO cu mundialmente e impacto riba bishita na patrimonionan cultural y di herencia di paisnan a cay cu e resultado di menos entrada.

Dor di esaki hopi evento cultural cu tin importancia riba e sector social economico mester a stop y hasta hopi a sera. Esaki ta rekeri atencion y conscientisacion riba e rol di cultura riba integracion di aspectonan social, economico y ambiental pa desaroyo sostenibel.



Mundo a experiencia 66% caida den bishitanan na lugarnan historico y cultural, cu segun UNESCO nan ta referi na “Patrimonio Mundial”.

Esaki a hiba cu n’e na un perdida di entrada di 52% na mundo.

Pa cu e industria turistico, esaki a nifica caida di 40% den ingreso den e sector aki. Den Caribe e efecto aki a causa un caida den GDP di 15.5%. Perdida total di empleo na mundo ta ser calcula di a yega un total di 2.4 milyon empleo.

Segun UNESCO cultura ta un parti primordial den e fundeshi social di un comunidad.

A presenta tambe e efecto di e Pandemia riba e diferente metanan di desaroyo sostenibel (SDGs).

Metanan manera number 4 Enseñansa di Calidad, number 8 Trabou Decentey Crecemento Economico, number 11 Bario y Comunidadnan Sostenibel y 12 Produccion y Consumo Responsabel.

Representante di UNESCO ta conclui na bisa cu Covid a haci cu, e retonan pa cu e sector cultural y creativo tabata enfrenta, a bira mas grave.

Cultura y creatividad ta recursonan impresindibel p’e recuperacion social y economico.

Tambe cu e empleo den e sector cultural y sector creativo ta esencial p’e estructura e problemanan social y pa desaroyo sostenibel.

Ladronicia di tubo di koper for di meter di awa cu ta riba caya

Diasabra mainta algo pasa di 8:30 Polis a wordo pidi na un adres den Emanstraat. Eynan lo esnan encarga cu e percela kier haci denuncia di ladronicia.

Na yegada e agentenan a topa cu algun persona para riba acera ta warda. A resulta cu tabata trata di ladronicia di tubo di koper.

Esnan cu ta zorg p'e edificio of cas avisa Polis y tambe WEB cu a yega ora Polis tabata eynan.

Pues desconocinan sin ningun miedo di wordo gara a corta parti di un tubo pega n'e meter di awa y bay cu ne. Polis a tuma dato y WEB tabatin e tarea di regla e problema.

Asina nos ta mira cu tubo di koper ta keda un manera facil pa anti socialnan por yega na placa.





Fresco Tur Dia





HABRI TUR DIA DI 6:00AM-6:00PM

YAMA NOS: 5821915

Guyabastraat #4
Dakota

Manehador di UTV seriamente herida den accidente riba caminda di Keito



Diasabra anochi pa mas o menos 10:45, varios informacion a cuminsa drenta tanto na 911 como na Central di Polis, di un accidente serio riba e caminda di Keito poco mas panort di Buccaneer Restaurant.

E prome informacion tabata cu e persona ta pega den e vehiculo y no ta reacciona. Algun rato despues a bira conoci cu ta trata di un UTV.



A yegada 3 ambulance n'e sitio, y por a mira nan rond di e UTV, cu a ser bisa cu e lo a dal contra un muraya, pero esey no tabata e caso.

Ta musta cu e lo a baha caminda y drenta mondi y resulta seriamente herida, por a mira con liher e Paramediconan a move cu ne.

Polis di Trafico tambe a presenta p'asina haci su investigacion, mientras ambulance tabata saliendo cu urgencia direccion Spoed Eisende Hulp na Hospital.

A pidi Slachtofferhulp pa por a bay direccion Hospital, mirando cu no tin ningun dato di e ken e persona por ta.



Ford Edge a bolter cerca di bocht conoci den Franse Pas



Diasabra algo pasa di 1 'or di merdia, chauffeur di un Ford Edge, pa un motibo of otro, e chauffeur a perde control y a bolter cu su auto cerca di e bocht skerpi den Franse Pas.

Na prome instante no a pidi pa presencia di ambulance, pasobra e chauffeur no tabata herida. Despues di casi un ora a dicidi di pidi pa presencia di Polis y ambulance pa motibo cu e chauffeur a cuminsa sinti malo.

Polis di Trafico a presenta n'e sitio y personal di ambulance tambe pa controla e chauffeur. E Polis n'e sitio a pidi pa sera un parti di caminda p'asina takelwagen por saca e auto for di unda el a bolter.

Homber hopi burachi deteni na veld di Lago Heights

Diasabra den careda di 2'or di merdia, durante un wega di bala di teamnan di mucha, riba veld di Esso Heights, un homber burachi a cuminsa haci hopi fastioso molestiendo esnan presente.

Mesora a pidi pa presencia di Polis, na yegada Polis a detene e homber y a pidi pa transport'e pa Warda di Polis.

E transportwagen di Warda di Santa Cruz a busca e homber burachi y a transport'e pa Warda di Polis na Santa Cruz.



Chauffeur bou influencia a keda deteni, pa core auto bou influencia y ocasiona accidente



Diabierna algo prome cu 8'or di anochi despues di un asistencia na Washington, un patruxa di Noord ta topa cu un accidente riba e caminda di Bubali. Mesora nan a bay atende cu e accidente.

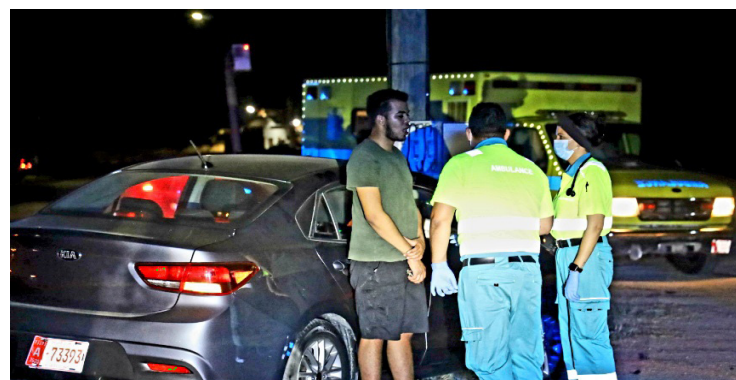
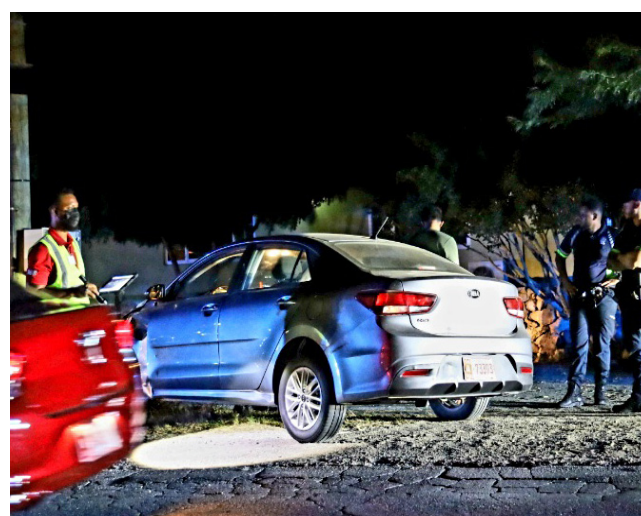
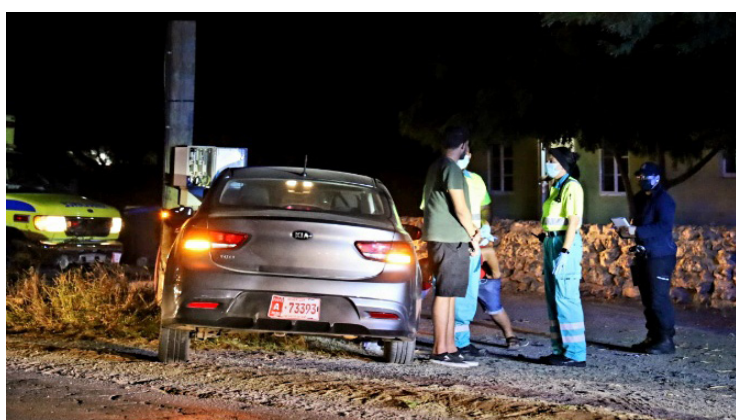
N'e sitio nan a bin compronde cu un chauffeur hoben manehando un Kia Rio a ocasiona e accidente den cual un SUV a ricibi basta daño material.

E Kia Rio a perde control y a bay dal contra un pal'i lus. E transformator n'e pal'i lus a cay.

Polis n'e sitio a nota cu e chauffeur di e Kia Rio tabata bou influencia y tambe e tabatin un corta of rasca na su brasa. E chauffeur tabata desea atencion medico. E agentenan policial a pidi pa presencia di ambulance, pero mirando cu un di e autonan su papelnan no tabata na ordo a pidi pa Polis di Trafico tambe.

Elmar tambe a wordo pidi pa bay n'e sitio, pa motibo cu den e impacto fuerte e transformator a cay for di halto.

Na yegada e personal di ambulance a trata e chauffeur n'e sitio y despues el a keda deteni pa core auto bou influencia y causando un accidente.

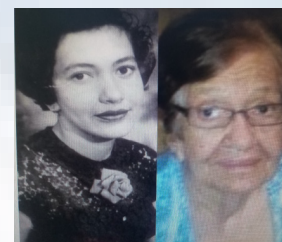


Ciclista levemente herida riba L.G.Smith Boulevard

Diadomingo algo despues di 9 'or di mainta presencia di Polis a wordo pidi un poco mas pabou di Citgo Boulevard pa un accidente den cual un V-car, V-92, Kia Rio a dal un ciclista.

Na yegada enberdad nan a bin topa cu un ciclista levemente herida y el a pidi pa un ambulance p'e por haya atencion medico. E ciclista a wordo trata n'e sitio mes.

E chauffeur di e V-car ta un turista, Polis di Trafico y Forensys a atende cu e accidente.



Gradicimento Invitacion

Por medio di esaki famia kier a gradici un y tur cu tabata tey durante enfermedad, morto y entierro di nos estimada:

Rita Rasmijn
***21-02-1934 +09-10-2021**

Nos ta gradici di curazon tur famia, bisiña y conocirnan cu a compaña nos den momento nan dificil di

dolor y perdida di nos defunto Rita stima. Boso sosten tabata un gran consuelo pa nos.

Un danki special ta bai na Amada Care, Wit Gele Kruis, Dr. Melissa Wever y su assistente Josey.

Alaves nos kier invita famia y conocirnan pa un Santo Sacrificio di Misa cual lo tuma lugar dialuna, 18 october 2021 pa 6or di atardi na misa Santa Theresita na San Nicolaas. Boso presencia lo ta altamente aprecia.



*In Loving
Memory*



Sra. vda Maria Donata - Ras
***09-04-1932 - †10-10-2021**

Na bida, tanta di nos Director Wilfred Ras

Staff y Personal di Total Services ta extende nos mas sincero condolencia na Wilfred y famia.

Cu Sra. Maria Donata - Ras Sosega na Paz.





Jesus a bis'é: "Ami ta e
resurekshon y e bida; esun
ku kere den Mi lo biba,
maske e muri,
Y tur esnan ku ta biba y
ta kere den Mi lo no muri
nunka.
Juan 11: 25-26

Cu hopi dolor pero
conforme cu e voluntad
di Dios, nos ta anuncia cu
a bay sosega den braza
di Dios Tata

Denisia Gomes-Luidens
Mihor conoci como:
"Denny"
***03-04-1938 - †10-10-2021**

Mayornan: †Benito Luidens y †Chon Paesch

Casa: †Ergibio Gomes

Na number di su:

Yiunan: †Mildred Farro

†Glenn Farro

Karel y Nelfa Gomes Anky Gomes

Nietonan: Charlene, Jermaine

Richard,

Robin, Jeanelly, Jeniree,

Marjori, Dani, Ashanti Bisan

ietonan:

Dyciano, Kayden, Matthew,

Hadassa, Sirag Yiu di criansa:

Mervelina y Mike Geerman y famia

Rumannan: †Kita, Carmen,

†Sofia, Jose,

Juliana, Ignasio, Ines,

Annie, Laila, Roland,

Imelda Swa y cuñanan:

Ovito Gomes, †Lino

Gil, Tony Farro, Wim

Werleman, †Carmen

Farro, Maya, Basilio

maduro, Florentina,

Alfonso lha: Olivia Gil,

Dora Paesch

Primo y primanan, comer y comper

Bisiña stima: Mina Loopstok

Staff y personal di Huize Maristella

Demas famia: Luidens, Gomes,

Cordero, Paesch, Farro, Gil,

Werleman, Quandt,

Maduro, Carilho, Loopstok, de

Cuninch van Capelle, Smit,

Tschumie,

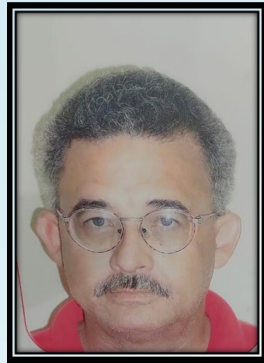
Oportunidad pa condolencia:
dialuna 18 di october 2021 na Aurora
Funeral Home di 7'or pa 9'or di
anochi.

Ta invita pa e acto di despedida cu
lo tuma lugar diamars 19 di october
2021 na Aurora Funeral Home di 2'or
pa 4'or di atardi, despues saliendo
pa Santana catolico na Sta Cruz

Aurora

Royal Pray

Funeral Home & Crematory



"Dios warda mi, mi ta
buska refugio serka BO.
Bo ta mi Señor, mi
felicidad. No tin nada
riba Bo." Salmo 16: 1-2

Cu duele na nos curason nos ta
anuncia fayerimento di

Rosario J. Peña
Mihor conoci como "Jenny"
19 mei 1956 – 12 oktober
2021

Na number di su:

Esposa: Lourdes Peña-Bregita

Yiu: Jeanny Peña y Jeffrey Wiley

Mayornan †Pedro Luis Peña y †Rosa Peña-Dubero

Rumannan: Egbert Louis "Chito" y Fransisca

Peña y famia Edna Peña Robert Peña

Alvin y Yadsy Peña y famia

Franklin y Mildred Peña y famia

Swa y cuñanan: Edgar y Imelda

Bregita-Franken y famia

Judith y Rigo Tromp-Bregita y fami

Roland y Judith Bregita-Franken y famia

Franklien Bregita y famia

Albertico Bregita y famia

Richard y Yuwella Bregita-Hooi y famia

Benjamin Bregita y famia

Tanta y Omonan: Rubia Dubero y famia

Elva Dubero y famia

Rosa Croes-Web y famia

Alberto Web, esposa Maria y famia

Su primo y primanan, Su sobrino
y sobrinanan, Su ex- coleganan
di Concorde y Tamarijn Hotel, Su
coleganan di Garage Cordia (Toyota),
Su amigo y amiganan, su bisiñanan, tur
conocirnan.

Demas famia: Peña, Bregita, Dubero,
Croes, Winterdaal, Suarez, Dijkhoff,
Alberts, Paesch, Tromp, Richardson, Ras,
Boekhoudt, Franken

Acto di entierro y concolencia lo tuma
lugar diaranson dia 20 di oktober na
Aurora Funeral Home di 2or pa 4 or di
atardi, despues saliendo pa Santana
central na Sabana Basora.



"De Heer heeft mij gezien en onverwacht
ben ik opnieuw geboren en getogen.
Hij heeft mijn licht ontstoken in de nacht,
gaf mij een levend hart en nieuwe ogen.
Zo komt hij steeds met stille overmacht.
en zo neemt hij voor lief mijn onvermogen".

Bedroefd om haar heengaan,
maar met een dankbare
herinnering aan haar liefde en
grote wijsheid en alles wat zij
tijdens haar leven voor ons heeft
betekend, delen wij u mede dat
in het volle vertrouwen op God
van ons is heengegaan, onze
(groot) tante Truus, mijn zus Bea

Beatrice Henriette Sno
Geboren 3 mei 1929 -
Overleden 13 oktober

Suze van Liessum-Sno weduwe
van Jan van Liessum en familie

Edy Ranada

Cheryl Coronel

Marc en Grace Coronel

Mace

Families, vrienden en
buurtgenoten

Sno, Ranada, Coronel, Van
Mulier, Dilrosun, Harms, van
Liessum, Goedhoop, Sarijoen,
Zaandam, Burke, Mohamed,
Maduro

overige buurtgenoten en
overige familie uit Aruba
Curaçao Suriname en
Nederland

Allen worden uitgenodigd
voor het afscheid dat op
woensdag 20 oktober 2021 zal
plaatsvinden van 9 am to 11
am in Aurora Funeral Home



"Dios ta amor y amor ta Dios, maske mi no ta na e mundo aki tur dia mi ta banda di boso Curazon, mi por stens di loke Señor ta hasi". (Salmo 33)

Cu profundo dolor pero conforme cu Dios Su voluntad, nos ta anuncia fayecimento di:
Felipe Danjo
conoci como Flip
***03-07-1951 - †09-10-2021**

Na nomber di su mayornan (dfm):
 Joseph Danjo y Matilda Danjo-Angela

Su esposa: sra. Itala Danjo – Tromp

Su yunan: Rodrigo, esposa

Carmen y yiu Rodrigo S

Sharin, Omar y yunan

Sharmaine y Sharlaine

Carolina y Jerrienne

Ridderstap

Robert, Carlene y

yunan Caelen y Caelie

Na Hulanda: Cassandra y Khalid

Benhadi-Van Rijn y yunan Dani y Anissa

Su rumannan:

Ina Danjo y famia

Aida y Donato Ras y

famia

Any Danjo y famia

Clara Danjo

Doochi Danjo y famia

Polin y Lita Danjo y famia

Betty Danjo

Su omo y tanta:

Federico Danjo y famia

Many Danjo y famia

Su swa y cuñanan, sobrino- y sobrinanan, primo- y primanan, amigonan, bisiñanan, su compañoeronan di Aruba Domino Bond y en especial su team Old Parr.

Demas famia: Danjo, Tromp, Angela, Martinez, Arends, Ridderstap, Rasmijn, Ras, Van Rijn, Benhadi, Zapata, Quintero, Mejia, Maduro.

Ta invita pa acto di condolencia y despedida cual lo tuma lugar na Aurora Funeral Home dialuna 18 di oktober 2021 di 2'or pa 4'or di atardi. Cremacion lo tuma lugar despues. Despensa si den nos tristeza nos por a lubida algun famia.

Aurora

Royal Pray

Funeral Home & Crematory

Ki alegria, ora nan a bisa mi:
"Ban cas di Señor!"

I awor, ata mi aki para na bo porta Señor.
Salmo 122



Cu dolor na nos curason, nos ta participa fayecimento di nos ser stima:

Maria M. Dubero
Cariñosamento yama "Rubia"
***25-10-1923 - †14-10-2021**

Acto di entierro lo wordo anuncia despues



A fayese nos casa, ruman, tanta stima:

Lucia Croes-Diaz
***29-12-1957 †08-10-2021**

Acto di entierro lo wordo anuncia despues.



"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada Den cunucu di yerba berde ta ponemi sosega. E ta hibami na awa trankil, Pa mi bolbe haña forsa".
 Salmo: 23

Cu hopi tristesa pero conforme cu boluntad di Dios nos ta anuncia cu a bay laga nos.

Albertico (Tico) Bareño
13 november 1950 –
15 oktober 2021

Casa : Maria (Mery) F. Bareño-Duarte

Yiunan: Giralda y Garrick Bareño-Thodé

Vivian Bareño y Joshua Charles

Alfred Bareño y Gilenne Werleman

Sahony Duarte y Shonn Kemp

Nieto(a)nan: Zoë, Sem y Keith Thodé

Terek Ansano

y Joshuelee Charles

Sianthy Y Siomy Kemp

Rumanan: Albert Heronimo

vdo. di Grace Bareño-Heronimo.

Soybert y Peter

Bareño-van der Sloot

Glenda Bareño

Haidy y Esmee

Bareño - Geerman

Miranda y Tae Bareño-Harte

Franklin y Ann Bareño-Ruiz

Yvonne Bareño-Oduber

Suegra: Luzmaria Nuñez

Suanan/cuñanan:

Mercedes Leonardo Duarte

Elva Leonardo Duarte

Nereyda Leonardo Duarte

Ramona Leonardo Duarte

Luis Leonardo Duarte

Rafael Leonardo Duarte

Subrino(a)nan, primo(a)nan,

amigo(a)nan y conocirnan.

Demas famia: Bareño, Duarte,

Thodé, Charles, Werleman,

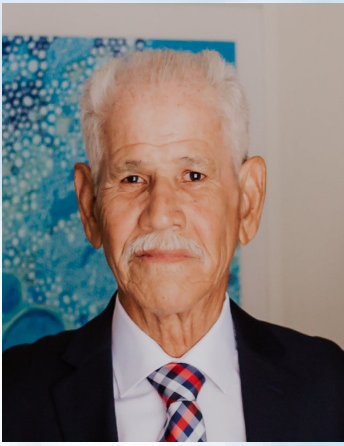
Kemp, Heronimo, van

der Sloot, Geerman,

Harte, Ruiz y Oduber.

Ta invita pa acto di condolencia y entierro cu lo tuma lugar diamars dia 19 di oktober 2021 na Kerki Protestant na Piedra Plat di 9:00 am pa 11:00 am di mainta. Despues ta sali pa Santana Protestant na Piedra Plat.

E reglanan di DVG tocante Covid-19 ta vigente.

Gradicimento / Invitacion

Di profundo di nos curason nos ta gradici tur hende cu di un of otro manera a mustra atencion, amor y cariño durante bida, fayecimento y despedida di nos querido casa, tata, suegro, welo, ruman y amigo:

Roberto Virgilio Kelly

Boso muestra di atencion ta di hopi aprecio y un gran sosten pa nos. Un danki na un y tur cu a manda carchi, krans, whatsapp, email y a hasi yamada nan telefonico. Tambe na Aurora Funeral Home pa cu su bon servicio y atencion.

Alabes nos kier a invita pa 3 Santo sacrificio di misa cual lo tuma lugar na Cathedral San Francisco di Asis na Playa

Dialuna 18 di oktober 2021

pa 8:45 di mainta

Diaranson 20 di oktober 2021

pa 7'or di anochi

Diabierna 22 di ptktober 2021

pa 7'or di anochi

Bo(so) presencia lo ta altamente aprecia



“Señor ta mi wardador,
mi’n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e
ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa”.
Salmo: 23

Cu dolor na nos curason, nos ta participa fayecimento di nos ser stima:

Juliana Heye-Stede

Cariñosamente yama “tanchi Ana”

***17-08-1936 - †12-10-2021**

Acto di despedida lo wordo anuncia despues

Aurora

Royal Pray

Funeral Home & Crematory



Agradecido pa loke e la significa pa nos,
nos ta anuncia cu a bay sosega den
brasa di Señor

Sra vda Maria Donata-Ras
***09-04-1932 - †10-10-2021**

Na number di su:

Yiunan: †Franklin y Swinda Donata-Ras
Rhudy y Marian Donata-Ridderstap
Judith y Oswaldo Wever-Donata
Richard y Yuleima Donata-Perozo
Rene Donata y Gabriella Harms
Nieto(a)nan: Jouritza Oduber, Cherline
Maduro, Suhail Lellieveld, Nilienne
Donata, Rhudrick Donata, Jeslin
Gomez, Anthony Wever, Natalie Donata,
Clinton Donata, Eldrick Donata
Bisanietonan y bisanietanan
Rumannan: †Maximo y Olga Ras
†Ninita y †Simon DaniaChida y
†Tommy MaduroOlivia y Oswald Croes
†Milo y Maybel Ras
Annie, Flavia, Frida y Helen Ras
Stima manera yiu: Le Franken
Ayudantenan: Carmen y Gloria
Sobrino y sobrinana, primo y primanan
y demas famia, bon bisñanan y
conocirnan

**Ta invita pa e acto di entierro cual
lo tuma lugar diamars 19 di oktober
2021 na Pro Catedral San Francisco na
Playa di 2'or pa 4'or di atardi, saliendo
despues pa Santana Catolico na
Paradera.**

**Nos ta lamenta cu despues di entierro
nos no por ricibi bishita di condolencia
na cas.**

**Pa motibo di e situacion di COVID-19
ta pidi pa mantene na e reglanan di
DVG, usando tapaboca y practicando
distancia social.**



“Señor ta mi wardador,
mi’n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e
ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa”.
Salmo: 23

**Nos ta anuncia
fayecimento di:**

Catharina Bernadetta Dijkhoff
“Ina”

***13-02-1942 - †01-10-2021**

Esposa; †Dominico Geerman

Na number di su:
Yiunan: Jenny Geerman y Marisol
Gino Geerman

Nietonan: Dennis Geerman
J a n n e r e e
Geerman y famia
Jezebel Geerman y famia
Ichmin Franken y famia
Ezechiël Falconi
Salvio Geerman y famia
Carlos Werleman y famia
Aubee Geerman

10 Bisanieto

Rumannan: Aida y Juan Tromp y famia
†Olivia y Juan
Dijkhoff y famia
†Mario Dijkhoff y famia

Na tur nos famia cu ta mucho hopi pa
menciona.

Persona hopi serca: Magaly Werleman

Demas famia: Geerman, Dijkhoff,
Tromp, Donata, Erasmus, Ruiz, Quant,
Jacobs, Gomez, Kransen, Wolters,
Werleman, Odor, Rivero, Ridderstap,
Falconi y demas famia na Curacao y
Hulanda.

**Ta invita pa e acto di
despedida cu lo tuma lugar
diasabra 16 di oktober 2021
di 9'or pa 11'or di mainta na
Aurora Funeral Home.**

**Si nos por a lubida un persona
of famia den nos tristeza, nos ta
pidi nos disculpa.**

**Famia ta desea di expresa
su gratitud na tur e dokter y
nursenan envolvi. Danki**

CORSOU

Bataya legal astronómiko.....

Defensa di Ansary c.s. a bari argumentonan di ENNIA/CBCS

WILLEMSTAD – Diabierna tabata e di dos dia dje kaso sivil ku e kompania madre ENNIA i su diferente filialnan ku temporalmente ta bou di tutelahe di Banko Sentral a enfrentá otro pa e biaha aki Ansary c.s. desbaratá e pretenshon, akusashon i mentiranan franko ku e abogadonan di ENNIA a trese dilanti e dia anterior.

Manera ku kuchú di siruhano e abogado di Ansary mr. Murray a kòrta filete den e pakete di argumentonan ku e abogadonan di ENNIA a trese dilanti, ironikamente kontra e doño legítimo di ENNIA.

Meta di ENNIA c.q. Banko Sentral i ta pa kobra Ansary komo 1160 mion dòler di daño perwisio ku e kompania lo a sufri bou di régimen di Ansary i su kolaboradornan. Esnan ku ENNIA a demandá i ke involvi den kobra e suma ridikulamente astronómiko aki ta Ansary mes, dr. Nina Ansary, Abdallah Antoun Andraous, akountent Ralph Palm kendenan tin abogadonan Mirto Murray i Karan Doekhi komo nan representante legal den e kaso.

E kaso di diabierna tabata di Ansary c.s. kontra e kompanianan Ennia Caribe Holding, Ennia Caribe Schade, Ennia Karibe Leven i Ennia Caribe Zorg i EC Investments.

Abogadonan di ENNIA c.q. CBCS ta mr. K.D. Keizer, mr. S.M. Altena i M.D. van den Brink.

Diabierna a toka e kampo Ansary pa splika wes kon e kaso ta sintá den otro i kiko mester tene cuenta kune i a refutá e akusashonnan di ENNIA.

E parti di introdukshon a sosode na idioma ingles pa evitá ku sierto deklarashonnan lo pèrdè sabor den e tradukshon na Hulandes.

Abogado Murray a anticipa na wes pa no laga su konklushon sorprendé pasobra Ansary c.s. ta insisti ku no tin base legal pa demandá nan pa ni un sèn.

Durante e diskurso dje abogadonan di ENNIA siman pasa e abogado di Ansary a haña konfirmashon ku nan ta totalmente robes bezig.

Nan a konta di sirkunstansianan ku no ta kuadra; ku ta kontra lei of simplemente fantasia.

Tur esei pa krea un ambiente negativo entorno di Ansary i su kompania i sosionan.

E argumentonan ku Ansary a presenta a denuncia e mandato di emergensia kaminda Banko Sentral a pirateá e papel di gerente di ENNIA i na mes momento e ta aktua komo regulador.

Algu completamente kontradiktorio.

....momento ku e magnate doño di ENNIA, sr. Ansary a yega sala di Korte p'e kaso di diabierna.....



Tambe Ansary a enfatisá ku e tin derecho riba un proseso imparcial manera ta stipulá den e tratado entre Merka i Kòrsou.

Si no uza e tratado aki komo guia den e proseso, anto no tin garantia di un proseso hustu.

Pa Ansary, e demanda di ENNIA ta 'frívolo' manera ta keda demostrá den nan pretenshon ku ENNIA mester haña 93% di akshon den e firma Stewart & Stevenson LLC.

Un pretenshon sin base sin mas.

Ansary ta personalmente sosio di Stewart & Stevenson Services Inc., for di oktober di 2005 kaminda ela paga 240 mion dòler pa bira doño dje empresa, sinku luna promé ku el a kumpra Banco di Caribe N.Y. i ENNIA via su kompania Parman International B.V.

Na desèmber di 2005 Ansary a disponé riba 250 mion dòler di e banko JP Morgan Chase pa paga e transakshon.

Te den detaye Ansary a splika wes kon ela finansia e kompra di ENNIA i Banco di Caribe, skapando e kompanianan di un bankarota sigur i ironikamente awe den su papel di supervisor finansiero, Banko Sentral ta instigando pa no solamente kita e kompanianan for i Ansary sino kobr'é daño perwisio tambe pa mas ku 1100 mil mion dòler-

CORSOU

Ansary a desbaratá e mito ku el a pasa 'fast ball' ku Mullet Bay

WILLEMSTAD - E tribulashonnan ku Hushang Ansary (95) ta pasando aden pa ne edat ku e tin bringa intencionan a kita su kompania for di dje, ta simplemente asombroso.

Pero mas asombroso ainda ta e abilidad intelektual ku e tin ku ayudo di su abogado pa pinta komportashon malafide di e regulador di ENNIA, ku den e kaso aki ta Banko Sentral.

Nan a plama e notisia difamatorio ku gerensia di ENNIA inkorektamente a registrá balor di Mullet Bay den relato finansiero anual di ENNIA.

E abogado di Ansary i su kompañeronan den e demanda, a rechasá e akusashon aki kompletamente komo falsu i mentiroso i difamatorio.

Sinembargo na debido tempu ora ku e kaba di rekuperá su propiedat lo e tuma e pasonan legal pa reklama daño i perwisio.

Ansary su abogado a splika wes ku gerensia di ENNIA tabata asina responsabel ku kada dos aña nan tabata laga makelaar balotá balor di tur propiedat.



I manera ela splika makelaar lokal kalifika no t'asina idiot pa riska di pèrdè nan lisensia falsifikando balor di un propiedat ku 800% mas tantu di loke e bal realmente.

Ta loko mes e gerensia di Mullet Bay mester tabata pa prepara un relato finansiero aktual ku un propiedat ku ta 8x mas balioso ku su balor real i esei aña'den aña'fó sin sufri konsekuensia serio na man dje ehekutivonan ku tabata na Banko Senegal promé ku Jose Jardim.

Pa no papia mes ku e akountentnan eksterno lo a bira un apresiasion asina direktamente den bak'i sushi.

The citizens of Lausanne, Switzerland are reeling after discovering that the soil in parts of the city has been intoxicated with dangerous chemicals for more than 60 years

The citizens of Lausanne, Switzerland are reeling after discovering that the soil in parts of the city has been intoxicated with dangerous chemicals for more than 60 years.

The earth was polluted with dioxins from a waste incinerator from 1958 to 1982, when new environmental norms were introduced. An area of nearly 20 square kilometres has been contaminated.

Those in the affected zone have been told they should no longer eat certain homegrown vegetables and should protect young children from ingesting soil.

There are some who've grown vegetables in their garden for years and then we tell them 'no marrows, no cucumbers'. It obviously raises questions for them
Didier Burgi, Local resident

It's left residents concerned about what they might already have been exposed to.

"There are some who've grown vegetables in their garden for years and then we tell them 'no marrows, no cucumbers'. It obviously raises questions for them," says Didier Burgi, resident and owner of a vegetable garden.

The contamination had not been detected before because no one had tested for dioxins.



Copyright FABRICE COFFRINI/AFP or licensors

Now it's left city authorities wondering who else might be affected.

"We realise it is indeed a big problem today in Lausanne," Natacha Litzistorf, a member of the Lausanne city council.

"But it raises the question about all other cities that had incineration plants at that time."

@BBC



Russian actor returns to Earth after shooting first movie in space



@CNN International



19-year-old Cole Palmer scored a hat-trick in a youth game just hours after appearing for Manchester City in the Premier League.



@euronews



A musical about the reggae legend and pioneer, Bob Marley, opens in London's West End after a six-year wait.





AWEMainta

E unico corant GRATIS



Abona awo

Manda un e-mail na:

Noticia@awemainta.com

y skirbi e palabranan: *"Ami Kier Abona"*

Like nos riba facebook

Keda "up to date" y like nos riba facebook
www.facebook.com/awemainta



Subi riba nos website

www.awemainta.com

AWEMainta completamente

DIGITAL

BONERIANO®

EDITOR:
Bonaire Communication Services N.V.

Djasabra 16 òktober 2021 | Preis: \$1.00

INTIMIDASHON DI PART' I POLIS

Kangreu di tamaño enorme



Riba e foto aki por mira un kangreu enorme riba Klein Boneiru. E ehemplarnan grandi aki bo no ta topa mas riba Boneiru, na unda imigrantenan latino ta mata nan pa kome. Lo ta bon pa rangernan di STINAPA kuminsá tira bista pa protehá e kangreunan aki.

Hende
Inlubidabel ©
Bòl Antoin

Kompensashon
i salario
mínimo
ta subi ku
10%



f /dabboussimotors



\$10 FREE SLOT PLAY

Sign up for your FREE Player's Card and receive \$10 in FREE Slot Play!

Open Monday - Saturday 9pm to 4am | Sunday 7pm to 3am | (598) 717-3504
diviflamingocasino.com | ATM available

DIVI FLAMINGO CASINO

NAPA 35 AÑA

SIRBIENDO BONEIRU

BOTIKA NA
WARDA
BOTIKA
SABANA
DJADUMINGU
17 SEPT. 2021
14:00 - 18:00

Nesesidat ta grandi

No tin enseñansa spesial

KRALENDIJK -- Na islanan BES no tin enseñansa spesial, pasobra a skohe pa e tipo di enseñansa ku a pesar ku e mucha ku defisiensi òf atenshon spesial, tòg e ta keda gewon den un klas ku tur otro mucha di su edat i den e skol e lo mester haña atenshon spesial.

Diputado Nina den Heyer, durante e programa Aktualidat na Bonaire.tv, a bisa bayendo den e trayekto, ta nota ku kisas pa nos islanan tòg nos ta mihó sirbì si tin enseñansa spesial.

Tabatin investigashon ku a hasi i te asta e minister a bisa ku ta bai traha pa yega na enseñansa spesial. Pero na mes momentu tin e muchanan awor aki ku tin nan nesidat spesial ku skolnan normal no tin e kapasidat pa hasié pa tur e muchanan.

E kantidat di mucha ku tin nesidat pa atenshon spesial tòg ta mas haltu ku

no por atendé manera e ta reglá awor aki. Esaki ta un trayekto ku ta andando ku OCW i EOZ ku ta atendé e parti di kuido di den skol. Ke men ora un mucha tin nesidat pa atenshon spesial, e ta na e skol normal, anto skol e ora ei ta pidi EOZ bin yuda, pero ta mirando ku esei ta biraando hopi, segun diputado den Heyer.

Diputado den Heyer a splica, dependé di EOZ ki yudansa nan mester duna nan, por skohe si e por ku guia interno òf e mucha ta bai ei nan mes òf otro kaminda i un di e kamindanan por ta Koraal por ehèmpel.

Diputado den Heyer: “Si wak e for di e parti di derecho di mucha, bo ke pa mesora pa kosnan ta reglá, pero realidat ta ku no tur bia bo por regla e kosnan mesora. Ideal lo ta pa tur mucha keda inskribí na e skol ku e mayor ke.

Pero si mira e realidat,

nos ta un isla chikitu ku un tantu kapasidat, ke men ni maske nos ke, nos no por kumpli na e deseo ei. Asina tin kosnan ku ounke ta un derecho ku e mayor tin, lo bo no por kumpli kuné tòg a base di limitashon ku bo tin.”

Den pasado tabatin Skol Watapana na Rincon ku awor aki a bira Rayo di Solo, pero e skol no por akapará tur e muchanan ku mester di atenshon èkstra. Loke ta mira tambe ta un tendensia, ta hendenan ku ta bini for di e otro islanan ku tambe ta konsiente ku nos situashon a mehorá na Boneiru pa loke ta trata enseñansa i mucha spesial, anto esei ta trese kuné ku nos tin mas ta bini Boneiru loke ta trese kuné ku e nesidat aun ta bira mas grandi, diputado den Heyer a bisa.

Diputado den Heyer a bisa, skolnan ta señalá esei

tambe, ku e kantidat di muchanos islanan ruman ta subiendo bastante.

nos islanan ruman ta subiendo bastante.

A fayeré repentinamente

**Silviene Sue-Ellen
Maria Antonia**

Mihó konosí komo Ventje



Na nòmber di

su mama: Fhelomena Antonia

su pareha: Esteban Bernadino (junior)

su rumannan: Silvester ku Natalia Antonia i yunan

Benjamin y Rafainy Antonia i yunan

Sunil Antonia i yunan

Sontje Antonia

Phayson Antonia ku Mereline Martinus i

Cataleya Antonia

Edi-Sheray Antonia

Su mama i tata di kriansa: Claudette i Silvio Domacasse

Su welo: Melvin Girigorie

Su bisawela: Irma Fransisca Girigorie

Su madrina i padrino: Bentica Straker i

Orlando Tjin-Asjoe

Tio- i tantanan, subrina- i subrinonan, prima- i primunan i demas famia Antonia, Girigorie, Cicilia, Fandino Medina, Braafhart, Martines, Martinus, Makaja, Roche, Flores, Frans, Christiaan i demas famia.

Nos ta pidi nos diskulpa si den nos tristesa nos por a lubidá algun famia òf konosí.

Akto di entierro ta tuma lugá djadumingu 17 di òktober na Consuelo Memorial. Ta tuma bishita di kondolensia entre 9'or pa 10.30.

Despues di entierro nota risibí bishita di kondolensia na kas.

Korda mantené'na reglanan di COVID-19.

Watapana ta sigui bai atras

KRALENDIJK -- E anterior Skol Watapana na Rincon, ta sigui bai atras, loke ta preokupashon di diputado Nina den Heyer tambe.

“Nos a papia riba diferente opshon, pero kada biaha algu ta stroba den e proseso, sea e organisashon mes no ke, òf mester di medionan finansiero”, e diputado a bisa durante e programa Aktualidat na Bonaire.TV.

Loke ta hasiendo awor aki, no ku e edifisio di Skol Watapana so, pero ta hasiendo un inventarisashon di tur edifisio ku tin komo gobièrnu, pa traha un maneho pa wak kiko ta bai hasi ku kada un di e edifisio ei, diputado den Heyer a trese dilanti.



PARTISIPASHON DI MORTO

Krus Kora Bonaire

ta partisipa fayerimentu di

Sr. Felipe G. Angela

Akto di entierro ta tuma lugá mañan, djadomingu 17 òktober di 1'or pa 3'or na Misa di Coromoto na Antriol.

“I E lo seka tur lágrima kita for di nan wowo; i lo no tin morto mas; lo no tin lamento mas, ni yoramentu, ni doló; e promé kosnan a pasa.” Revelashon 21:4

A fayeré na edat di 75 aña

Eliatha Marcela Winklaar

mihó konosí komo zuster Jet ku tabata traha na Consultatiebureau i konsultorio di Dr. Welvaart

*24-09-1946 +12-10-2021

Na nòmber di

su esposo: Edward Sedney

su ruman: Zara Winklaar

Tur su tanta i tionan, subrinu i subrinanan, primu i primanan, miembronan di kongregashon di Iglesia Atventista di Shete dia, èks-koleganan di Fundashon Mariadal i SHIF Bonaire.

Un danki spesial na dòkternan Schröder i Wolzak.

Akto di entierro ta tuma lugá djaluna dia 18 di òktober, saliendo for di iglesia Atventista Antriol (Kaya Maria 3) pa santana Atventista na Playa.

Ta risibí bishita di kondolensia di 1'or pa 3'or di atardi, sigui pa un sirbishi religioso.

Por sigui e live streaming via kuenta di Facebook “Marlene Ludowika”.

Korda mantené' e bo mes na reglanan di COVID-19 Despues di entierro no por risibí bishita di kondolensia na kas.

Moshon Sentro di Servisio den bario

KRALENDIJK -- Frakshon di Demokrat durante reunion di Konseho Insular di 12 di òktober, a presentá un moshon pa instalá sentro di servisio di Gobièrnu den barionan.

E moshon ta enfatisá riba e importansia pa tur habitante di Boneiru tin aksesu na servisio òf kumpli ku nan debenan na Gobièrnu.

Pa medio di e moshon aki, frakshon di Demokrat a instruí Kolegio Ehekutivo pa banda di Playa, instalá un sentro di servisio sentral den bario na Rincon i Antriol, ku e intenshon pa hasi e servi-

sionan mas aksesibel i evitá ku tur hende mester ta na Playa pa hasi uso básiko di e servisioan di gobièrnu.

E moshon a keda aprobá unánimemente.

Moshon

Konsiderando ku:

-Poblashon di Boneiru a surpasá e kantidat di 21 mil habitante.

-Tur facilidat di gobièrnu manera Registro Sivil, servisio i ayudo sosial, petishon i otorgamentu di pèrmit i tereno, pago di impuesto i demas servisio ta sentralisá na Playa.

-Den pasado tabatin un ofisina ousiliar di gobièrnu na Rincon, pero Kolegio Ehekutivo a skohe di eliminá esaki.

-Tur habitante mester ubiká nan mes na Playa, pa por hasi uso básiko di servisio òf kumpli ku nan debenan na gobièrnu.

-Situashon sosio ekonómiko i falta di transporte públiko organisá i pagabel, ta limitá mobilitat di pueblo, spesialmente esnan di mas nesesidat i edat.

-Digitalisashon general di servisio di gobièrnu no

lo solushoná aksesu na e servisioan menshoná pa e grupo menshoná, en partikular nos grandinan.

-Ta importante pa tur habitante di Boneiru tin aksesu pa por hasi uso di servisio òf kumpli ku nan debenan na gobièrnu.

Ta disidí:

1. Pa instruí Kolegio Ehekutivo pa krea sentro di servisio integral ku ta ofresé aksesu na tur servisio ku gobièrnu ta ofresé manera entre otro pero no limitá na petishon, adaptashon, otorgamentu òf pago di Re-

gistro Sivil, ayudo sosial, pèrmit komersial, tereno, impuesto.

2. Pa instruí Kolegio Ehekutivo pa banda di Playa, instalá Sentro di Servisio integral den bario na Rincon i Antriol.

3. Pa instruí Kolegio Ehekutivo pa aserká demas kompania di gobièrnu manera entre otro WEB i TELBO, pa tambe partisipá na e sentro di Servisio menshoná.

Pa instruí Kolegio Ehekutivo pa informá Konseho Insular kada kuartal di progreso di ehekushon.

Bon notisia pa habitantenan di Boneiru i Saba

Kompensashon i salario mínimo ta subi ku 10%

KRALENDIJK – En trante promé di yanüari 21022 e kompensashon i salario mínimo ta subi ku 10%. Esaki ta un bon notisia pa habitantenan di Boneiru i Saba ku ta risibí kompensashon òf salario mínimo.

Djaweps Tweede Kamer a debatí tokante e presu-

puesto di 2022 pa loke ta trata relashonnan di Reino.

Parlamentario Jorien Wuite di D66, a entregá un moshon pa oumentá salario mínimo i e kompensashonnan. Sekretario di Estado Raymond Knops a demostrá disponibilitat pa e petishon di Tweede

Kamer. Finalmente den oranan di atardi parlamento ampliamente a bai di akuerdo ku e moshon.

Knops anteriormente no tabata di akuerdo ku oumento di e kompensashonnan i salario mínimo. Durante e debate tambe el a mostra su konsiderashonnan.

E sekretario di estado a indiká ku emoshon ta hopi importante, pero na mes momentu a indiká ku e oumento di e entradanan mester bai huntu ku redukshon di kostonan pa mantenshon di bida riba e islanan, den sentido ku finalmente e forsa di kompra mester subi.

Miembro di Tweede Kamer, Antje Kuiken ta PvdA, tabata fuerte durante e debate. E parlamentario no ta komprondé di kon e islanan mester a warda 11 aña pa un mihó situashon.

E parlamentario ta di opinion ku mester yuda habitantenan di e islanan pa sali for di pobresa.

Mester tene kuenta ku desaroyonan den enseñansa

KRALENDIJK – Durante su bishita di trabou na Hulanda, diputado Nina den Heyer a partisipá na un treinen spesial pa hendenan di munisipio ku tin di aberku edifisionan di skol.

“Manera ta konosí, mi tin e nòmber di diputado di enseñansa, pero si wak bon un di e tareanan ku ta kai bou di mi ta e edifisionan di skol. Tin sierto desaroyonan riba e área ei i ta kosnan ku nos tambe mester tene kuenta ku nan,” diputado den Heyer a bisa durante e programa Aktu-

alidat na Bonaire.tv.

Diputado den Heyer a splika, un edifisio eskolar mester bai 40 aña, pero huntu kuné mester bai e mantenshon tambe i na Hulanda ta mira ku tin skùifmentu den responsabilidat pa e mantenshon.

Ántes tur skol tabata di e munisipio i ta nan mester a atendé tur kos. Awor aki ta mira ku hopi di e skolnan tin tambe nan edifisio, anto ta nan mes mester tuma e responsabilidat pa ku mantenshon. A trese algun klarifikashon i durante e tem-

pu aki lo bai atendé esaki, segun diputado den Heyer.

Entidat Públiko, di akuerdo ku diputado den Heyer, mester sòru pa bini edifisionan di skol nobo òf ora ta trata di renobashon grandi. Mantenshon chikitu mester ta serka e skol. Awor ku ta hasiendo henter e ehersisio pa drecha e skolnan, a pidi pa e skolnan tambe haña un plan di mantenshon pa e skol mes por mira den transkurso di aña ki mantenshon mester hasi. Mesun plan aki ta serka gobièrnu tambe pa por monitòr.

Entrada Hudisial

KRALENDIJK--Den oranan trempan di mainta riba djabièrnè 15 di òktober a tene un entrada hudisial a tuma lugá den un kas situá den bario di Antriol. E

entrada hudisial tabata den kuadro di Lei di Opio i Lei di Arma BES. Aki a detené un hòmbler di inisial O.P. Investigashon den e kaso aki ta andando.

Outo ta dal siklista

KRALENDIJK-- Alrededor di 6.40 or di mainta sentral di polis a risibí notifikashon ku un aksidente entre un outo i un baiskel a tuma lugá riba Kaya L.D. Gerharts. Shofùr di e outo a deklará ku e tabata manehando riba Kaya L.D. Ger-

harts bayendo den direkshon di Kaya Grandi, ora ku direpente e baiskel a sali for di un hanchi su dilanti ku konsekuensia ku el a dal den dje. Personal di ambulans a atendé ku e siklista na e sitio mes despues di e por a bai kas.

3 Polis a pidi pa kita bòrchi di NKBB

INTIMIDASHON DI PART'I POLIS

KRALENDIJK – Komo intimidashon James Finies, lider di NKBB (Nos Ke Boneiru Bèk), ta konsiderá e echo ku tres polis hóben a akudí na kas di Kenneth Engelhardt, Kaya Grandi na Playa Pabou, pa pidié kita e bòrchi aki. E teksto riba e bòrchi di mes ta e motibu. Finies a reuní prensa ayera mainta na kas di Kenneth Engelhardt pa duna deklarashon.

Kenneth Engelhardt a ekspresá loke a sosodé na komienso di siman na su kas. Tres polis relativamente hóben a pasa i saka potrèt na su kas i bis'é ku e tin ku kita e bòrchinan ku ta pone riba su tereno. Kenneth Engelhardt ta konta loke a sosodé i ku e no ta kontentu.



“Algun amigu tabata serka mi na kas i diripiente 3 polis den un outo a presentá i a kuminsá saka potrèt di e bòrchinan na mi kas. Mi a puntra nan kiko ta e motibu ku tin sakamentu di potrèt di e bòrchinan, ku ta riba mi tereno. Nan a bisami ku mester kita e bòrchinan. Mi a bisa nan ami no ta kita e bòrchinan. Mi no a pone nan i ami a

outorisá James Finies pa pone nan riba mi tereno. Si boso ta deseá, bin hasi boso kos, esta kita nan. Tabata den ora di atardi ku nan a presentá i saka potrèt,” Kenneth Engelhardt a bisa.

James Finies di ‘Nos Ke Boneiru Bèk’ (NKBB) tambe tabata presente i a menshoná ku loke Kenneth a bisa ta un forma di intimidashon. “Mi tin dife-

rente bòrchi na diferente sitio na Boneiru. Mi no tin indikashon ku ta pidi pa kita bòrchi na Boneiru. Niun hende no a aserká mi pa kita niun bòrchi. E loke a sosodé ta inaseptabel i

no mester permití esaki. Ta algu kontra derecho di e ser humano. Mi no ta aki pa bringa niun hende. Sí nan ta trapa derecho di hende i si keda ketu e ta sigui”, James Finies a bisa.



Posibilidat pa invershon den kapasidat di produkshon duradero

KRALENDIJK – Sekretario di Estado, Raymond Knops, kontestando miembronan di Tweede Kamer, pa loke ta trata invershon den e suministrashon di elektrisidat na Boneiru, a bisa ku e produktor di ele-

kttrisidat privá di Boneiru, ContourGlobal Bonaire BV (CGB), den konsulta ku e kompania di awa di elektrisidat, WEB, ta atendiendo e kapasidat di produkshon. Banda di esaki ta posibel tambe ku Bonaire Brand-

stof Terminals BV (BBT), invertí den kapasidat di produkshon duradero.

E ministerio di Asuntunan Ekonómiko i Klima, ta papiando ku tur partido tokante e posibel aporte i ròl na finansiamentu i mantenshon.

E próksimo añanan e ministerio ta supsidia invershon manera ret di awa di bebe na St. Eustatius. Ta na e próksimo gabinete pa duna mihó forma na invershonnan struktural i duradero.

Ta e intenshon pa un komishon gubernamental bai tèst si e departamentonan pa kontribushon insidental nobo ta tene sufisiente kuenta ku e kostonan struktural, segun e sekretario di estado.



Ayera a hiba Aubrey Sealy pa su último lugá di sosiegu. Mi no a bai entiero. Mi ta rekordá i tuma despedida di Aubrey na otro forma, esta ku un seri di HENDE INLU-BIDABEL na su honor póstumo. Mi ta haña ku e meresé esaki. Kon ku bo mir'é, Aubrey a laga su stèmpel atras.

Tin hende ku kisas ta haña ku BONERIANO, ku e seri aki, ta dedikando muchu atenshon na Aubrey. Ami no ta kere. Ta un persona ku sigur durante 50 aña a hunga un ròl den hopi kos: deporte, komèrsio, polítika, prensa, etc. Masha tiki hende tabata asina multi-fasétiko manera Aubrey. Nos mester rekonosé esaki. Otro siman ainda lo sigui masoménos 4 entrega mas di e seri aki tokante bida i karera di Aubrey Sealy. Asina nos ta spera di e dokumenta un parti chikitu di su bida.

Tin hopi kos di Aubrey ku nunka lo mira publisidat. Un parti grandi di informashon adishonal pa rekonstruí su bida, konosé su pensamentu i opinion, ta den e edishonnan di korant NOBO, wardá den archivo di e korant ei i na Archivo Nashonal di Kòrsou, por haña nan.

Hopi hende no sa... Pero Aubrey a biba un periodo den mesun kas na unda mi ta biba, esta Vila Maria Goretti. E kas aki tin dos kamber. Aubrey tabata drumi den un kamber i Edmundo Confesor den e otro kamber. Confesor tabata entrenadó di futbòl. Te asta, si mi no ta kiboká, ta na kas di mi mayornan, den mesun kurá, el a sera ku Tica, te ku nan a kasa despues. Tica tabata konstantemente na nos kas. E tabata amiga di mi ruman muhénan.

Mi ta kòrda ku den e tempu bibá na Vila Maria Gorreti Aubrey a kumpra un Ford Maverick, ku pa e tempu ei tabata un outo hopi kodisiá. Aubrey a kontratá mi pa laba su outo p'e. Aki boso ta mira ku m'a konosé Aubrey den diferente konteksto. Mi ta keda straño ku e no a bishitá mi promé ku su morto. Niun señal! Un bia mas: Aubrey, sosegá na pas.

Diputado Nina den Heyer:

Archivo Nashonal un nesesidat

KRALENDIJK – Diputado Nina den heyer, durante su bishita di trabou na Hulanda, a papia tambe tokante e nesesidat pa un archivo nashonal, ku ta un instituto hopi pegá ku un biblioteka. Na Boneiru ta un archivo tin, un archivo di gobièrnu, pero un archivo nashonal no tin.

Diputado den Heyer den entrevista den e programa Aktualidat na Bonaire.tv, a bisa durante su bishita na Hulanda el a bishitá tambe Archivo Nashonal. Tin un ehersisio ta tumando lugá

kaba awor aki tokante kiko ta e dokumentonan di gobièrnu ku mester warda den e archivo.

Tin kombersashon tambe andando i e ubikashon ta sufisiente i ta kuadra i mester wak tambe si pon'é otro kaminda di mes tin kosnan di Boneiru na Kòrsou.

Diputado den Heyer: “Loke nos a papia spesífiko tambe ta tokante e stòk digital. Na Hulanda mas i mas ta wardando nan kosnan digital anto ta algu ku nos a bisa konkretamente nos ke bai traha riba dje pa wak

ku nos por yega na un akuerdo pa e parti aki tambe. Pa nos ta bira ménos preokupashon di tur e aparatonan ku mester buska.

Nos a urgi nan tambe pa bini Boneiru pa wak e situashon aki nan i tambe pa wak organisashonnan manera FuHiKuBo kiko tur tin.” Loke sí el a komprondé, segun diputado den Heyer, ta ku komo gobièrnu den e kaso aki mester sinta ku FuHiKuBo pa wak kiko tin i pa komo gobièrnu tambe pa wak kiko ta importante pa hiba den e trayekto

ei. E ta un ehersisio hopi grandi.

Mester atmití ku nos no tin e konosementu di tur e áreanan ei i pa nan ku ta vèrsá den dje duna nos konseho.

Fastioso ta ku tin asina tantu kos pa hasi i tin tiki hende pa hasié, anto ei nan nos ta i ta haña situashonnan kaminda mester skohe prioridatnan. Awor aki a skohe e parti di biblioteka pa por ranka esei i banda di esei kon por laga e bai huntu ku e parti di archivo, segun diputado den Heyer.

Di hürmentu di outo

Avis kompania di mas grandi

KRALENDIJK – Avis ta e kompania di mas grandi di hür outo na Boneiru. For di 30 outo awor aki Avis tin 250 outo. Esaki segun Amoudi Dabboussi di Avis.

Dabboussi a bisa durante e programa Aktualidat na Bonaire.tv, durante

e periodo di e pandemia di Covid, kompanianan un a yuda otro.

City Shop a sigui drai komplete, no a sera niun dia durante e periodo di Covid, pasobra enbèrdat tin sierto kosnan esensial ku ta bende ku komunidat i ku diferente

instansia. A a krea e sistema di ‘drive true’ pa asina e kompania por a sigui drai, segun Dabboussi.

Dabboussi ta gradisidu na Dios di tabatin un struktura di kompania ku ta sano i un a yuda otro. Pero pa ta franko, tambe danki na a aporte ku a haña di gobièrnu hulandes, loke ta e parti positivo di ta parti di Reino. Di e 80% di aporte di Hu-

landa, Dabboussi Holding tabata pone e 10%, pasobra e ta haña tin dianan bon i tambe dianan malu i mester tene kuenta ku esei.

Dabboussi: “Nos a surpasá e temporada ei den tur tranquilidad i nos no tin ningun problema. Kosnan ta bayendo den bon direkshon ku turismo. Mi ta mirando un temporada haltu hopi positivo.”



Ladronisia di ‘betonmolen’

KRALENDIJK-- Riba djaweps 14 di òktober a drenta keho di ladronisia. Entre djáron 13 di òktober i djaweps 14 di òktober deskonosinan a bai ku un

‘betonmolen’ for di un tere-no será, situá na Kaya Industria Pariba. Ta trata di un ‘betonmolen’ kolo oraño di marka Arke. E kaso ta bou di investigashon.

Magero Laundry y Caribbean Laundry
ta en buska di
2 kahera, 1 Strikado
1 Wasbaas/ Maintanance

- *Mester tin minimo 25 aña
- *Dominá Papiamentu, Ingles i Hulandes
- *Traha ku PC/Kasregister/POS/Aparatonan komputarisá
- *Amabel i konfiabel
- *Traha responsabel i independiente
- *Flexibel ku ora di trabou
- *Representabel
- *Preferibel Bakuná kontra COVID
- *Mester bin ku C.V.-Cedula of bewijs van inschrijving

Por yama na Caribbean Laundry, tel: 717-5220
i tuma kontakto ku Madaline Werleman,
entre 8:00 am-12:00 pm pa traha cita.
NO POR YEGA SIN CITA

Sifranan COVID-19 | Boneiru
15/10/21

Positivo	Aktivo	Negativo
+6 Total: 2273	131 -6	16855
Di test	Fayesé	Den hospital na Boneiru: 6
50 Total: 19128	19 +0	



For di:

ARUBA NEWS

Kompilá pa Nadya Tromp



Aruba na CBS Television

No tin nada manera show business. Esaki ta un expresion bieuw den mundo di recreo na Estados Unidos y e ta berdad. E negoshi di recreo por ta esun di mas excitante, audaz y confuso den mundo comercial. Pero e ta confusion organizá cu intento pa produci un resultado final cu berdaderamente ta conta.

Aruba a purba e sabor di e negoshi di recreo a la grandi ora un compania productora independiente di television a baha riba e isla, en masa, di dos siman di Maart. Drentando den un atmosfera di

confusion cual nan mes a cria tabata productor-nan, director, estrella di enscenariu y pantalla, modelonan di alta moda, operadornan di camera, personal di make-up y bistir, techniconan di video tape, hombernan di zonido, expertonan di luz y mucha muhernan cu ta traha cu e compania. E proyecto na man tabata pa graba electronicamente un programa di television di mei ora pa Colombia Broadcasting System. Den tres dia heptico e euipo independiente a haci esaki. Titulá "What Makes a Woman?"

e programa a worde presentá na televishon na millones di televidentes den vecindario di New York City over di Canal 2 di CBS. Poní ariba video tape na un costo di mas cu \$80,000, e show tabatin un tema basico di introduci e ultimo modanan Frances y Italiano cu contraste contra e fondonan di e "lejano isla Arubaden Caribe." Esaki a worde bisá door di un aviso den New York Times e dia promer cu e programa di televishon cual a splica mas leuw cu e famoso estrellanan di enscenariu, televishon y pelicula.



Ken tabata Aubrey

Pa: Arthur Sealy

Mi a lesa i tende reashon di esnan ku a konosé i tende di Aubrey, pero en realidat no konosé Aubrey. Ningun a papia di nifikashon di morto di Aubrey. Mi ta sigur ku ta nan Obs ku a muri nan a konosé i ke ten'é na bida. Ta rekuerdo, memoria i imágen di kiko Obs a hasi i nifiká pa nan.

E pregunta ku su konosinan no a hasi ta: Ken Aubrey tabata òf ken tabata Aubrey.

E grupo di hende ku a

konosé Aubrey, no Obs, ta chikitu. Nan ta su mayor, ruman, amante, sua, kuñá, subrinonan, kasá, yunan, ku i sin doló, su tanta Emma, brudernan di Brakapoti, Angelica Bernabela-Domacassé, Julio i Da Abraham-Craane, famia Wijman, Nicolaas, Kroon i Mario Emerenciana.

Mi ta di pensamentu ku morto no ta fin. Ta un emansipashon temporal ku Aubrey ta risibí na momentu ku lei di husti-

sia a determiná ku su kurpa i ambiente a kumpli ku nan meta, òf ora Aubrey a ripará ku e ta muchu kansá pa sufri kargando e peso di eksistensia físiko.

Pa Aubrey morto no ta nada otro ku resusitá for di e tortura doloroso di e kurpa i lanta den pas i tranquilidad. Esaki ta un sosiegu bendishoná pa Aubrey ku nos konosé.

Mi ruman hiba ku mindamentu pa nos hendenan, mama, tata, Freddy, Pangrancio i Eveline.

Kòntrol di tráfiiko

KRALENDIJK-- Durante un kòntrol di tráfiiko den oranan di mainta na Kaya Amsterdam riba djaweps 14 di òktober, a kontrolá un total di 26 vehíkulo. A duna sinku prosèsferbal; dos pa manehá sin reibeweis i 3 pa manehá sin seguro bálido.

Djaweps anochi den oranan trempa di anochi a tene mas kòntrol di tráfiiko. E bes aki na Kaya Internashonal. Aki a kontrolá un total di 18 vehíkulo di kua

2 shofùr a haña un prosèsferbal. Esakinan tabata pa manehá sin reibeweis i seguro bálido.

Polis e dianan tras di lomba a duna vários prosèsferbal tambe pa uzo di telefòn selular durante ku ta manehá, pa manehá sin faha di seguridat bisti, sin plachi di number riba e outo i pa manehá sin hèlm bisti.

E suma di un but pa e violashonnan menshoná ta varia entre \$30 te ku \$225.

Leonnann ta fèrf Lions Den



E dianan aki miembronan di Bonaire Lions Club ta dunando nan sede un bon man di fèrf. Esaki ta keda den e anterior St. Dominicusschool. Lions ta e klup di servisio mas bieu di Boneiru.

Bida i karera di Obs (4)

Despues di a biba algun aña retirá den su kas, Aubrey Frances Sealy a fayeres djaluna, faltando 20 dia pa el a kumpli 80 aña di edat. El a nase dia promé di novèmber 1941 na Boneiru komo e promé yu di Ewart Coulthurst Sealy i Elisa Sint Jago di Rincon. Ewart, kariñosamente yamá Libo, ta di e isla ingles Barbados, na unda e tabatin un yu kaba. Elisa tambe tabatin dos yu hòmer ora el a konosé Libo: Pangrazio i Freddy Sint Jago. Basá riba informashon duná pa Aubrey Sealy mes den dos programa ‘Herensia’ 10 aña pasá, ademas diferente artikulo di korant i entrevistanan di radio, nos ta hasi un intento pa rekonstrui bida i karera di Obs, manera e tabata yama su mes.

Infansia pa hubentut

Kon Aubrey Sealy mes a deskribí su infansia i hubentut na Boneiru? “Mi mama tabata pone nos tur raspa koko pa e traha zeta. Hendenan for di tur bario tabata bin kumpra e produkto aki. Mi ta kòrda kon Yuya Emerenciana tabata kana for di Nikiboko bini te nos kas ku un barí chikitu di palu ku un pia di kabritu pa mi mama.”

Aubrey a rekordá kon e mester a sali bai kumpra kerosin na tienda di Saleh pa nan por a kushiná na kas.

Aubrey a lanta riba un Boneiru, añanan kuarenta i sinkuenta, na unda no tabatin masha kos di hasi pa mucha i hóben. E aktividat di mas importante pa hóbenan di su edat tabata deporte di futbòl. Tabata papia di ‘deporte rei’, pasobra en e tabata e deporte mas praktiká i mas popular serka públiko.

Den e tempu ei no tabatin kampionato di futbòl. Bonairiaanse Voetbal Bond (BVB) a lanta na 1960 numa. Añanan despues Aubrey tabata durante hopi tabata rèfri di futbòl, yegando te asta komo rèfri di FIFA.

Deporte

Aubrey nunca a bira un futbolista ku a sobresalí manera por ehèmpel un Nechi

Wijman i otronan. Pero Aubrey mes, den un entrevista ku su ruman Arthur Sealy pa e programa RadioTópiko na ‘Voz di Bonaire’, atendiendo e tópiko di fraternan na Boneiru, a bisa ku e tabata un bon arkeru riba tereno. “Anke ta mi mes ta bisa esaki.”

Ekiponan di futbòl e tempu ei tabata BVV, Deportivo, Flamingo, Independiente i Uruguay. E último klup aki tabatin tambe un tim di kòrfbal, e deporte popular pa mucha muhénan dje tempu. Algun otro ekipo di kòrfbal meimei di dékada sinkuenta tabata Be Quick, La Mosota, Oranje, Perseveranza.

Aubrey a hunga vòlibòl tambe riba un kancha multifunshonal dilanti e edifisio na unda e restorant chines ‘China Garden’ tabata operá bou di Moo King. Despues a move pa un kancha nobo ku a traha na e otro banda di Breedestraat (Kaya Grandi), pariba di e aktual Orco Bank. E kancha aki, konosí komo kancha di BSF, tambe tabata multifunshonal, esta vòlibòl i ténis.

Komo mucha i hóben Aubrey no a hunga ténis.

El a rekordá sí kon komo mucha, despues di skol atardi, e tabata bai piki bala di ténis ku sali for di kancha pa maestro di skol Shon Bubu Booi.



E tipo di outo Oldsmobile aki Shon Bubu tabatin i ku a hasi im-preshon riba Aubrey Sealy.



Skol di Frater – St. Dominicusschool den añanan sinkuenta.

Hende Inlubidabel ©

Bòi Antoin

Skol

Fo'i mucha kaba Aubrey tabata hasi su kosnan di baldadi. Tantu den Playa Pabou komo despues na skol e tabata duna su mayornan, tambe frater i maestronan na St. Dominicusschool, doló di kabes. E tabata un mucha ku boka grandi, mòndu, ku no tabata basilá pa bisa loke e ta pensa, loke a bin resaltá tambe hopi aña despues ora ku el a bira koresponsal di e korant NOBO na 1974.

Aubrey tokante su añanan na St. Dominucusschool, skol di frater, e skol na unda su mayornan a inskribié ora ku el a yega edat pa bai ‘skol di mucha hòmer: “Mi a topa ku diferente frater, tambe ku Chaleko Beukenboom, Shon Bubu Booi, Shon Julio Herrera i Kalitu Nicolaas. Semper tabatin kos chistoso na skol. Chaleko tabata konosí pa e echo ku e tabata duna muchanan beinam. Pa straño ku por parse, ami no a haña beinam serka dje.”

Banda di dediká atenshon na materianan normal den klas, specialmente e fraternan tabata pone hopi atenshon na siñansa i edukashon religioso. Aubrey a konta kon un bia a tene un kolèkt grandi pa a haña sèn pa a kumpra un imágen di ‘Heilig Hart van Jezus’. A pone e imágen aki den e huki sùitwèst di e kurá di skol, banda di e asina yamá ‘overdekte speel-plaats’.

Aubrey tabata siña bon. E tabata kapta kos lihé. Fraternan a manda señal pa su mayornan ku Aubrey lo bira un kandidato pa bai MULO. Pero den e tempu ei no



Maestro di skol Charles Beukenboom.



Maestro Adelberto (Shon Bubu) Booi.



Maestro Carlos Nicolaas.



Maestro Julio Herrera.

tabatin MULO ainda na Boneiru. Mucha hòmbenan ku por a bai MULO mester a bai e internat di Brakapoti òf Brakkeput. Mucha muhénan tabata bai e internat konosí komo Maria Gesticht.

Preparashon

Aubrey a konta den Herensia: “Yegando den e klasnan mas haltu di St. Dominicusschool m’a ripará ku nan kuminsá prepará mi pa MULO. Mi tabata haña atenshon spesial serka frateranan.”

E preparashon tabata mas tantu basá riba idioma. Tur djasabra e muchanan skohé pa bai sigui studia na Kòrsou tabata haña lès na skol serka frater Pancratius.

“A splika nos ku si nos bai MULO na Kòrsou, despues di kaba zevende klas na Boneiru, nos mester a bolbe bai zevende klas, komo ku e nivel di zevende kla na Boneiru tabata mas abou”, Aubrey a konta.

Riba tereno di St. Dominucusschool Aubrey a topa ku diferente mucha ku despues a haña funshonnan importante den komunidad boneriano. Por ehèmpel Jose Marchena, Eric Molina, Prospero Silberie, Rudy. Algun mas bieu i otro mas yòn kuné.

Gradisidu

Aubrey Sealy a keda ku gratitut pa e formashon ku el a haña na Boneiru serka frateranan di Tilburg. Tambe serka e maestronan di skol manera Shon Bubu Booi, Kalitu Nicolaas, Shon Julio Herrera i Charles Beukenboom.

Aubrey den entrevista ku su ruman Arthur tokante Shon Bubu Booi: “Su klas semper tabata ‘vijfde’. Ta un persona ku tabata dediká hopi atenshon na e outonan ku e tabatin.

E tabata sòru pa laba i limpia su outo regularmente. Kada tres aña asina e tabata kambia su outo pa un nobo. E tabata e úniko maestro ku tabata stashoná su outo den kurá di skol. E tabata kore drenta kurá di skol na belosidat basta haltu. Esaki semper tabata un ‘happening’.

E kier a imprenshoná nos den forma positivo, stimulá nos pa siña, den sentido ku si nos siña bon, nos ta haña un bon trabou, bon entrada, pa asina nos tambe un dia por kumpra un outo grandi i bunita, manera un outo Oldsmobile blanku ku e tabatin. Riba e tapa di motor dilanti tabatin un avion di metal.”

Motibu ku Shon Bubu tabata stashoná su outo den kurá di skol, no masha leu for di vijfde klas? Ta pasobra e tabata ke tin bista riba e vehíkulo aki. Muchanan e tempu ei tabatin kustumber pa pone palu ku klabu bou di tayer di outo di e maestronan ku por ehèmpel pasa nan un wanta òf duna nan un kònkèl.

“Kontra frater sí no tabatin rebeldia. Nan tabata hasi nan trabou i despues bai kas. Anke mi ta gradisidu na loke nan a hasi, tòg mi a ripará ku nan tabata faboresé muchanan ku nan gusta. Nos tabata yama e muchanan ei yu di frater. Ami definitivamente no tabata yu di frater, pero nan tabata mira mi determinashon pa siña i logra den bida. P’esei nan tabata guia mi i a skohe mi tambe pa bai MULO”, Aubrey Sealy a konta.

Estorbo

E maestronan di skol dje tempu ei, kada un na nan manera, a hasi bon trabou. Aubrey, for di mucha kaba ku un bista krítiko, a nota ku tabata stroba e maestronan aki pa desaroyá bai dilanti. Ta di lamentá ku nan tur a stòp di traha den e mesun rango ku kua nan a kuminsá.

Aubrey: “Spesialmente Shon Julio i mener Kalitu tabata bon maestro. Mesun frateranan no a duna nan e oportunidat pa yega mas leu. Nan no tabata gusta e maestronan aki. Asta a stroba nan, no opstante ku nan tabata bon maestro, pa bai dilanti. A duel mi semper ku e rango ku kua nan a sera nan karera no a reflehá nan kapasidat i dedikashon.”

Aubrey a konosé den su tempu di St. Dominicusschool entre otro frateranan Pancratius, Benno i Benedicto, ku nan tabata yama Kachimba. Diferente di nan tabata embolbí ku e movimentu di ‘scouting’, manera Zeeverkenners, Jongewacht i GAZellen.

“Mi ta kere ku frateranan a hasi bon trabou. Nan a siña nos disiplina, nan a korigi nos ku un wanta òf kònkèl. Nos a aseptá esaki komo normal, sin protestá. Si nos a bai kas i bisa nos mayornan ku frater a dal nos, e chèns tabata grandi ku nos lo a haña mas sota aserka. Nos tabatin respèt pa nan. Si nan no tabat’ei, nos lo a pèrdè hopi.”

Anékdota

Aubrey Sealy, un persona ku hopi sentido humorístiko, tabatin hopi anékdota di su tempu di skol. Manera e echo ku un mucha a kore bai skonde tras di e imágen di ‘Heilig Hart van Jesus’ den kurá di skol.

“Tabatin un mucha, Djo, ku tabata ak-



Kas di frater i St. Dominusschool.

tua manera ‘bodyguard’ pa otro mucha. Tabata ‘pag’é’ ku pan. Un bia un mucha a haña problema ku un otro ku a dal’é. E viktima tabata ‘kliente’ di Djo.

E mucha ku a dal e ‘kliente’ di Djo a

kore bai skonde tras di e imágen di ‘Heilig Hart van Jesus’. Djo a bai na e sitio sagrado aki i a bisa e mucha: ‘Bo ta kere ku ‘Heilig Hart van Jesus’ por stroba Djo di pasa bo algun wanta?’



Kurá di skol ku te patras na man drechi e imágen di ‘Heilig Hart van Jesus’.



Muchanan di St. Dominicusschool.



Klein Boneiru un bia mas

Dos siman pasá Bigalda Marchena, un e integrantenan prominente di Chantiwawa, a organisá un kaminata rònt Klein Boneiru pa públiko. Ta e di dos kaminata ku e ta organisá riba su mes i e mes tambe ta e guia. Esun promé tabata pa e área di Pos Wayaká i e sitio ku Sabal Palm. Pronto lo sigui mas.

Ku esaki Bigalda a tuma mi batuta over. Esnan ku ke kaminata den naturalesa mester kontakt Bigalda. Solamente riba petishon hopi spesífiko di sierto gruponan lo mi bai.

M'a kompañá Bigalda sí durante e kaminata rònt Klein Boneiru, pero te patras. T'e tabata duna splikashon. Masha tiki bia mi a intermediá. Mester lag'é kue konfiansa. E ta riba bon kaminda.

Semper mi deseo tabata pa kompartí tur loke mi ta hasi, loke mi sa, ku otro hende, ku e meta pa nan 'take over'. Mi ta logrando, anke no ku e belosidat ku lo mi a deseá. Pero mi ta komprondé ku e ta difísil, e ta

tuma su tempu.

Ku otro bista

Mi a haña chèns kanando rònt Klein Boneiru komo partisipante pa pone atenshon na otro kos. I mi a mira Klein Boneiru tambe ku otro bista dos siman pasá. Entre otro m'a bai tira un bista parti patras di e sitio na unda e hendenan ta landa. Basta papel di WC, pasobra ta ei tras bishitantenan ta bai hasi nan nesesidat. Mi a bisa STINAPA ku nan mester hasi algu ku e situashon aki.

Mi ta yudando STINAPA ku idea pa yega na mas aktividat riba Klein Boneiru. Pues no pa bai landa so. Entre otro algun bòrchi i ruta di kaminata. Entre otro un ruta ku ta krusa for di nort bai sùit, mas despues un di pabou bai pariba.

Anke no tin hopi kos, tin tòg algun sitio interesante riba Klein Boneiru. Tin dos ruina, esta Korentin i Kas di Vitó. Tambe tin algun saliña interesante, algun playa chikitu yen di santu, res-tunan di fòrnu di kalki.



Loke tin tambe riba Klein Boneiru ta un palu di wayaká hopi diki. M'a yega di bai e palu aki un bia, pero no ta kòrda mas kon pa yeg'é. Ken ku por yudami hañ'é bèk manda mi un señal na 786-6818, sea app òf yamada.

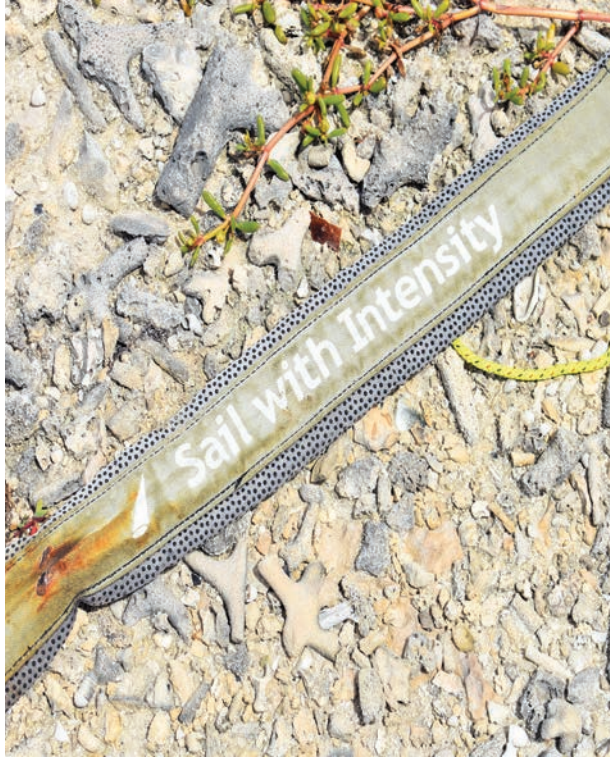
Mondi difísil

E proyekto pa habri ruta riba Klein Boneiru no ta fásil. Komo ku pa sigur un 40 aña asina no tin kabritu mas riba e isla, matanan a hasi e mondinan

parti paden kasi inpenetrabel. Den konteksto di Chantiwawa nos lo bai eksplorá e posibel rutan (nos a kuminsá kaba), pa despues otro bin habri i markanan.

Mi ta spera ku e iniciativa aki lo realisá i bira un éksito den futuro. Mientrastantu mi ta preparando pa un siguiente kaminata Klein Boneiru huntu ku personal di un instansia importante di Boneiru. Un kaminata rònt Klein Boneiru komo 'teambuilding' pa e hendenan aki.







Guia di Hortikultura pa Boneiru

Servisio di Agrikultura, Krio i Peska (Dienst LVV)
i Soltuna 2005

Kon ta duna mèst (fertilisante) i kuantu mester duna.

Gòrdamentu di tera (voor-raadbemesting)

En general por bisa ku riba tere-
no kaminda ta planta regularmente
mester pone un kantidat grandi di
mèst por lo ménos 2 bia pa aña pa
e tereno por mantené su fertilidat.
Nos ta yama esaki “Voorraadbe-
mesting”. Preferiblemente ta apliká
mèst orgániko i/òf fertilisante ku
briendo henter e tereno. Ta hasié
promé ku plug den kaso di mèst
orgániko, i despues ku plùg, pero
promé ku frees, den kaso di mèst
kímiko.

Si usa mèst orgániko so, mes-
ter pone 1500 pa 2000 kilo di mèst
di baka, di kabritu, di karné òf di
galiña, pa kada 1000 meter kuadrá
(loke ta igual na 1,5 pa 2 kilo pa
m²). Si pone mèst di galiña, e mèst
akí tin mas nitrógeno i mas fòsfat
ku mèst di baka, kabritu òf karné,
pero ménos kalium. Ideal lo ta pa
usa tur dos, por ehèmpel 750 pa
1000 kilo di mèst di baka, karné òf
kabritu i 750 pa 1000 kilo di mèst di
galiña pa kada 1000 meter kuadrá.
Si apliká mèst kímiko mester pone
100 pa 200 kilo ku komposishon di
por lo ménos 15-15-15 òf preferi-
bel di 15-30-15 pa kada 1000 me-
ter kuadrá (loke ta igual na 100 pa
200 gram pa m²).

Parti di e mèst akí e matanan lo
no utilisá mesora, e ta keda for di
alkanse di rais di e matanan, pero
ora ta plug i/ òf frees e tereno i
planta e siguiente kultivo, e sobrá
ta meskla den tera atrobe i e ta bira
disponibel pa e siguiente kultivo. Si
nos ke skapa gastu di mèst, nos no
ta poné riba henter e tereno kom-
pletu, sino nos ta poné den forma
di bant òf spòt. Den kaso di bant,
nos ta poné mitar di e kantidat di
fertilisante total, despues di Tabla
no.1

Kompará ku mèst kímiko, mèst
orgániko ta kontené un konsen-
trashon di nutriente hopi mas
abou, pero sí e ta kontené mate-
rial orgániko loke ta yuda drecha
struktura di tera. Mirando e tabèl
siguiente ku ta duna e komposi-
shon di diferente tipo di mèst di
bestia, na porsentahe, nos por mira
klaramente ku e porsentahenan di
N, P i K ta hopi mas abou kompará

ku por ehèmpel e mèst kímiko “tri-
ple quince” ku ta kontené 15% di
N, di P i di K. Pero tambe nos por
mira ku e ta kontené hopi material
orgániko loke “triple quince” no tin
at all.

% material	% material mèst di:
seku orgániko	%N %P %K
kabritu	26.5 18.2 0.85 0.52 1.06
baka	23.5 15.3 0.69 0.38 0.74
karné	29 20.5 0.86 0.42 1.6
galiña	32 23 1.1 0.7 0.58
kabai	31 25 0.5 0.13 0.46

10 frees, pero promé ku planta
riba e liñanan kaminda ku nos ta
bai pone e matanan, 20 cm bou di
superfisie di tera. Si nos ke skapa
mas gastu ainda, nos por poné
den forma di spòt, nos ta pone un
kuart di e kantidat total i ta repa-
rtié entre tur e matanan ku nos
ke planta. N’e lugá ku ta planta e
mata, nos ta inkorporá e mèst den
e buraku di plantá, 20 cm bou di
nivel di suela. Ponementu di mèst
den forma di bant òf spòt ta rekerí
ménos fertilisante, pero ta eksigí
hopi mas labor.

Ademas tin ku tene kuenta ku
despues di e kultivo, ora bai plug i/
òf frees e tereno di nobo pa planta
e tereno di nobo, e matanan nobo
tin mester di fertilisante atrobe,
esun ku a pone bia pasá a kaba, i
den tera no tin mas.

Mèstmentu adishonal

Ku e “voorraadmèst” ku nos
a pone den tera, nos a duna e
matanan un kantidat di nutriente
ku ta pone ku nan por kuminsá
krese bon. Despues di tempu, de-
pendiendo di nesesidat di e kultivo
spesífiko nos mester agregá mas
nutriente, sea pasobra e mata
ta un tipo di mata ku ta biba mas
largu i ku ta para riba e tereno pa
hopi tempu, kabando asina ku e
nutrientenan ku nos a pone, òf pa
motibu ku e kultivo tin sierto nese-
sidat spesífiko.

Por ehèmpel bèrdura di blachi
tin mester di mas nitrógeno ku
otro kultivo. Otro ehèmpel ta ku pa
un grasfèlt òf un fèlt di kaña òf ku
yerba pa bestia, por usa fertilisante
ku ta kontené mas N. Nota ku tur
e ehèmpelnan akí ta matanan ku
relativamente hopi parti bèrdè.
Den kaso di mata di tomati nos lo
ke duna un kantidat di Kalium èk-
stra pa e frutanan bira sufisiente

duru. Tambe por ta ku bo kultivo
ta rekerí, òf tin un problema ku ta
rekerí, un fertilisante speshal. Tin
“zuurwerkende kunstmest” (acid
working fertiliser), esta fertilisante
ku ta hasi e tera árido, ku por usa
ora e pH di bo tera ta muchu hal-
tu (mira na kapitulo V, Irigashon),
pero na Kòrsou no por haña e tipo
di fertilisante akí tur ora. Ademas
dor ku no ta import’é na kantidat
grandi, i komo ku e tin di bini for
di Merka, e ta mas karu ku e fer-
tilisantenan básiko ku ta bini for di
Venezuela ku barku chikí.

Ora nos ke pone mèst adisho-
nal, na matanan establese kaba,
mèst orgániko no ta muchu útil,
e no ta kontené muchu nutriente,
mester pone mèst kímiko. Nos por
skohe entre e tipo di mèst na pipita
granular, ku ta disolvé pokopoko,
manera e konosí “triple quince” 15-
15-15 di Venezuela, òf nos por usa
mèst kompletamente disoluble,
manera Ureum, MAP, Peters 20-
20-20 etc.

E mèst na pipita granular, ku no
ta disolvé kompletamente mesora,
pero di manera poko poko, nos ta
pone den tera, banda di kada mata
na un distansia di por lo ménos 20
cm for di stèngel di e mata. Si ta
trata di un mata ku un stam ta poné
mas leu. Asina e mèst ta disolvé
gradualmente ku e awa ku nos ta
duna, i ta bira disponibel p’e mata.
Si nos usa mèst kompletamente
disoluble, nos por sea poné den
tera méskos ku e pipitanan granu-
lar, e ta disolvé kompletamente i
lihé, e mata ta haña alimentashon
lihé, pero e nutrientenan por wòrdu
labá for di e zona di rais hopi lihé
tambe.

Tambe por kima e mata si pone
muchu. Esei ke men ku no mes-
ter pone hopi den un biaha, pa no
kima e mata, i pa no pèrdè nutri-
ente. Ta mihó pasa fertilisante di-
soluble via e awa di irigashon. Si ta
traha ku drepstistem ta posibel usa
aparatonan simpel i relativamente
barata pa pasa e fertilisante diso-
luble via di drepstistem. E sistema
mas simpel ta Venturi òf injector.

Ora apliká mèst kímiko mester
kòrda semper, ku mèst ta konsistí
di salu, i salu di mas ta kima mata.
No pone muchu mèst den un tiru,
sòru pa mèst no hasi kontakto di-
rekto ku stèngel òf otro parti di

mata. Ora ta pone mèst den tera,
no planta e mata su rais den dje.
Ora transplantá mata no duna
mèst mesora sino warda un par
di dia te ora herida na e raisnan a
haña chèns di sera.

IV. Planta simia i transplantá riba tereno

Simia - Skohe simia di un va-
riedat ku bo sa ku ta duna bon re-
sultado. Nunka no kohe simia di
fruta di matanan ku ta híbrido (ta
haña híbrido ora krusa dos rasa
òf variedat diferente) i usa nan. E
matanan ku sali for di e simianan
akí no ta meskos ku e matanan di
kua e simia a sali.

Si ta trata di híbrido mester kum-
pra simia nobo di e variedat híbrido
ei. Hopi biaha (pero no semper)
variedatnan híbrido ta duna miho
resultado i ta mas vigoroso ku va-
riedatnan puru. Pero e motibu prin-
sipal ku mayoria di simia ku ta wòr-
du bendé riba merkado awendia ta
híbrido, ta ku e kumpradó ta obligá
na sigui kumpra simia nobo serka
e kompanianan di simia. Di tur bèr-
dura ku ta típiko di Kòrsou por kue
simia for di e fruta, sembra nan.

Nan no ta híbrido, pero variedat-
nan puru, ku ya a adaptá na klima
di Kòrsou i a desaroyá resisten-
sha kontra sierto plaga i malesa
eksistente na Kòrsou. Por ehèmpel
kònkòmber chikí, kalbas largu,
pampuna di Kòrsou, promèntè pika
di Kòrsou, yambo kòrtiku, bonchi
(di) kunuku i maishi chikí.

Esakinan ta “landras”, nan yu-
nan ta sali meskos ku e mayornan.
Un “landras” ta un variedat òf rasa
típiko di un pais òf region. Resul-
tadonan di e landrasnan akí tin
biaha ta miho ku híbrido importá
(den kaso di yambo e variedatnan
híbrido importá, ku fruta tamaño
largu, ta dunando mihó resultado).
Lástimamente tin biaha e landras-
nan lokal no tin resistensha òf no
tin sufisiente resistensha kontra
plaga i malesanan nobo. Simia ku
bo no tin mester di nan mesora
mester wòrdu warda den sukú na
fresku. Pone nan den bòter di glas
òf plèstik bon será den frishidèr (no
poné den freezer).

Semper nota nòmber di e varie-
dat i e fecha ku bo a kumpr’é, i plak
esaki riba e pòchi òf sera e papel
huntu ku e simianan.

Anterior Papa Cornes multifunshonal

KRALENDIJK -- E anterior Kolegio Papa Cornes tin e funshon pa ora ta bai drecha e otro skolnan, fungi komo akomodashon temporalmente. Na momentu ku yega ku tur skol ta drechá, edifisionan nobo tei, e ora ei ta bini e parti di Papa Cornes bieu, kaminda ta bini un edifisio nobo.

Diputado Nina den Heyer a splika den entrevista den e programa Aktualidat na Bonaire.tv, momentu ku kaba drecha e skol, Pelikaan ta bini den e parti abou. Tambe ta bini un akohida pa mucha ku ta kumpli ku tur e eksigensianan ku tin. Ta bini tambe un tereno deportivo i e skol mes.



Esaki ta e kompleho anterior di e skol Aquamarin.

Ke men, segun e diputado, henter e área ei ta bai keda usá pa e parti eskolar, akohida di mucha, pero tambe e parti di deporte.

Pa loke ta trata Pelikaan, diputado den Heyer a bisa e skol no ta un skol privá mas. E sko a yega e kantidat di mucha kaminda nan a apliká pa bira un skol

pagá dor di Reino Hulandes. Entidat Públiko no ta paga skol, esei ta bini direktamente for di Reino hulan- des, kaminda e skolnan ta haña un suma ku nan ta atendé tur nan kosnan.

Aquamarin si ta un skol privá, kaminda mayornan ta paga e kontribushon pa e gastunan ku e skol tin pa por funshoná. Aquamarin ta kai bou sí bou di Inspekshon di Enseñansa, segun diputado den Heyer.

Diputado den Heyer a sigui bisa, Koraal ta un skol ku a lanta enfokando hopi riba muchanan ku tin nesesidat spesial, pero ainda no ta kai bai di skol kubrí, ke men e no ta un skol pagá dor di OCW. Nan ta kai bou di e kategoria ku loke na Hulanda ta enseñansa spesial.



Tereno di anterior Kolegio Papa Corneshool, ku lo bai bira multifunshonal.

Moshon pa para desaroyo Bachelor Beach

KRALENDIJK -- Clark Abraham miembro di Konseho Insular di Frakshon Demokrat, durante reunion di Konseho Insular djamars anochi ta trata e desaroyonan na Bachelor Beach, na final e entrega un moshon pa para e desaroyonan na e bich. E moshon a keda rechasá pa frakshonnan di koalishon.

Den e moshon Abraham a bini ku e siguiente konsiderashonnan:

-No tin desishon di Kolegio Ehekutivo publiká pa entamá desaroyo riba Playa

Forn'i Kalki mihó konosí komo Bachelor Beach.

-Kolegio Ehekutivo a indiká ku ainda no tin un plan di maneho pa playanan públiko pa kual entre otro Bachelor Beach despues ku esaki keda desaroyá.

-Nos playanan mester keda aksesibel pa públiko i ku na e momento aki no ta kla ku esaki ta e kaso pa ku e desaroyo na Bachelor Beach debí ku no tin un plan di maneho ku ta stipulá esaki pa Bachelor Beach en partikular òf pa playanan públiko di Boneiru en

general.

Ta disidí:

1. Pa instruí Kolegio Ehekutivo pa ofresé un plan di maneho di playa públiko na Konseho Insular promé ku fin di 2021.

2. Pa instruí Kolegio Ehekutivo pa por inmediato para ehekushon di e idea di desaroyo na Bachelor Beach manera anunsia pa diputado Thielman, en espera di tratamentu di e plan di maneho di playa públiko menshoná den Konseho Insular.

NOS A TOPA



Resientemente SELIBON N.V. a organisá un kompetensia, kaminda por a partisipá i gana premio. 24 di sèptèmber a tuma lugá e entrega di premio, di e kampaña; 'Sushi òf Dushi Chellange'. Durante e aktividat mi a topa 3 persona. Dana Bol kende ta traha pa 'Wereld Natuur Fonds', Stacey Mc Donald i Ewellin Lambert, ku a partisipá na e aktividat. Nos a probechá immortalisá e momentu.

DIOS TA KUMPLI KU SU PROPÓSITO

Skritura: Mateo 19:1-9

“Asina anto nan no ta dos mas, sino ún karni. Pesei loke Dios a uni, no laga ningun hende separá.” v.6(BS) E ser humano ta nase, krese i ta reproduzí atraves di un famia nobo. Pero lamentabel ta, ku si promé ku e matrimonio nan no resolvé e problemanan di pasado -di nan niñes òf hubentut-,manera trouma òf kompleho, nan lo yega den nan matrimonio kousando konflikto i kisas asta separashonn. Ta nesesario kanalisá e problemanan ei di e mihó manera. Ami mes a biba esaki, loke a trese komo konsekuensia dolónan fuerte durante kasi 6 aña. Komo pareha nos a pasa dor di “separashon di kama” despues pre- parashon pa divorsiá. Pero danki na Señor ku e sentensia di “diborsio” no a yega nunca. Pasobra Dios den Su misericòrdia no a permití esei. Nos a kuminsá un proseso di yudansa profeshonal serka un pastor, ku tabata un síkologo tambe, ku a yuda nos den nos proseso di restourashon. Den obediensia nos tur dos mester a duna di nos parti, pa superá e konfliktonan. Literalmente Dios a hasi e milager di sana nos proble- manan di pasado i sana nos kurason i asina logra e restourashon di nos matrimonio. Sin duda lo tin problema meimei di parehanan, pasobra ta dos persona kompletamente diferente, kriá den famia distinto. Asina ku e situashon bira tenso, hasi orashon i buska apoyo di personanan konfiabel. Pa Dios no tin nada imposibel, pero tantu e hòmbler komo e muhé mester hasi nan parti, rekonosiendo ku nan tur dos tin mester di yudansa. Nan mester asumí nan fayonan i drecha eseinan, pa asina nan por logra e sanidat emsohonal i spiritual ku tur dos tin mester.

Arlene Cazorla de León, Venezuela

Bon disposishon di tus dos ta importante!

Saká for di: Alimento Pa E Alma, un produkshon di Trans World Radio Bonaire.

èxtra
...number 1

www.extraboneiru.com

Post Aruba a emiti su prome stampia pa 2021

ORANJESTAD -- Dia 14 di october 2021, Post Aruba N.V. a emiti su prome stampia pa 2021 den formato di un souvenir vel. E emision aki a wordo yama “Fofoti” y a wordo diseña pa Armando Goedgedrag. Fofoti ta un mangel di e genero Com-bretaceae.

E specie aki a crece den regionnan tropical y sub-tropical rond di mundo. E ta berde durante henter aña y ta crece den interior di un pais den tera firme, pero serca di awa salo.

Na ingles e ta wordo

yama “Buttonwood” dor di e forma di su fruta, cu ta bruin y rondo manera un boton.

Un di e fofotinan mas popular riba Aruba ta situa na Eagle Beach. E bunita bista di e lugar aki ta haci’e uno popular y ta wordo uza hopi pa turista cu ta saca potret durante bahada di solo. 9 E forma particular di e Fofoti ta bin principalmente door di e biento constante cu ta supla di oost pa west.

E mata aki ta brinda un bunita paisahe na nos beachnan. Por hay’e na

mayoria parti di Aruba, pero e ta wordo mira mas tanto den areanan di Mal-mok, Eagle Beach, Linear Park y Baby Beach. Tambe por haya nan serca di mayoria rooi manera Rooi Pri-kichi, Rooi Canashito y na e Rooi na Sero Cristal.

Fofoti, mescos cu e otro mangelnan, ta wordo protegi pa ley. E souvenir vel aki tin un balor di Awg.8,50 y ta obtenibel na e oficinanan di Post Aruba, respectivamente na Oranjestad y San Nicolas. E bunita serie aki no por falta den bo co-leccion. Busca esun di bo

awe mes, ya cu e cantidad ta limita.



Minister Xiomara Maduro a ricibi bishita di representantenan di FUNARI

ORANJESTAD - Di-aranson, minister di Finan-sa y Cultura, Sra. Xiomara Maduro, a ricibi Sra. Lila Mackay y Sra. Gabriella Kock-Helder di Fundacion Arubano pa Invalidonan

(FUNARI). E meta di e bishita aki tabata pa mini-ster Maduro sera conoci cu locual ta e trabounan di FU-NARI, pero tambe locual ainda mester wordo haci pa cu esnan cu tin un of mas

limitacion.

Durante e mainta aki, representantenan di FU-NARI a haci entrega di un rapport na minister Maduro den cual nan ta describi nan metanan, mision y vision



Prome matrimonio di mesun sexo na Aruba



Parlamentario di Accion21, Miguel Mansur, a publica un hecho historico, esta cu e prome union civil a tuma lugar entre un pareha di mesun sexo na Aruba. Ta trata aki di Jennifer y Jessica, kendenan a bisa otro cu nan amor ta pa eternidad.

pa esnan cu tin un limita-cion aki na Aruba. Tambe a comparti ideanan di con por yuda sostene esnan cu limitacion di un manera mas efectivo pero tambe bin cu ideanan nobo di con pa yega na esnan cu tin un limitacion pero cual ainda ta desconoci serca instanci-anan concerni.

FUNARI tin como meta pa yuda esnan cu limi-tacion pa pone un fin na e isolacion den cual nan ta encontra nan mes. Esaki nan kier logra por medio di trabou cual lo yuda esnan cu limitacion pa sali for di e soledad cu nan ta aden y asina animanan pa usa nan

mannan y pianan nobo, pero tambe siña hobenan cu limitacion con nan por mantene nan mes.

Na final di e bishita, FUNARI a haci entrega di un obsekio na minister Maduro pa asina muestra nan gradicimento di por a reuni cu e mandatario. Na su turno, minister Maduro a gradici FUNARI pa nan bishita y a deseanan tur clase di exito den e tarea di salvaguardia e derechonan di esnan cu limitacion aki na Aruba y tambe pa kita tur obstaculo cu por tin riba nan caminda pa haci cu nan hendenan por participa acti-vamente den nos sociedad.

ARUBA

Minister di cultura Xiomara Maduro presente na entrega di e finalisacion Proyecto Restauracion di ex-edificio Botica Aruba

ORANJESTAD – Di-aranson mainta Minister di Cultura tabata presente na Steenweg 19 pa entrega di e finalisacion di e casco di e ex-edificio di Botica Aruba. Directora di Stichting Monumenten Fonds Aruba (SMFA) Sra. Anne Witsenburg a hiba palabra y a splica riba e proyecto di restauracion aki. E restauracion den e caso particular aki tabata solamente di e parti exterior.

E motibo pa esaki ta cu ainda no tin un huurdo pa e edificio. Una bes logra yega na un acuerdo di



huur a largo plaso SMFA lo sigui cu e siguiente fase di e proyecto cual lo ta e renobacion di e parti paden di e edificio segun e necesidadnan di e huurdo. E edificio na Steenweg 19 ta un monumento pro-

teha cu a wordo construi na aña 1925 pa Addison Winfield Croes.

Na aña 1935 hunto cu Gustave Nouel a cuminsa cu Botica Aruba den e edificio y esaki a keda fungi como botica te na



aña 1985. Despues Palais Hindu a cumpra e edificio y na aña 1993 'El Mercado' a habri su portanan. Despues di algun aña cu e edificio a keda bashi y tabata core e peliger di por wordo bendi y basha abou, SMFA a tuma e decision na 2015 pa cumpra e edificio cu e meta pa preserva esaki pa futuro generacionnan.

Despues cu e edificio a conoce varios cambio durante añanan, cu e restauracion aki SMFA a hiba e exterior di e edificio bek na su forma original. Cu e adaptacionnan aki e edificio a haya entre otro su balcon bek, decoracionnan y popchinan a bin bek pero tambe e decoracion di palo conoci manera 'Gingerbread'.

Minister di Cultura Xiomara Maduro den su presentacion a trece dilanti cu cada biaha cu nos restaura un monumento na pais Aruba, nos como pais, como pueblo ta haya e oportunidad di por haya sa su historia.

Un monumento cada bez cu e wordo restaura den su gloria e ta conta nos su historia.

E mandatario encarga

cu cultura a gradici Stichting Monumenten Fonds Aruba pa e trabao y insistencia pa cu edificio aki na Steenweg 19 wordo restaura den su gloria.

E parti exterior a wordo restaura, e casco ta drecha y awo ta enespera pa esun ta inspira pa huur e edificio aki y desaroye, un edificio monumental cu su seyo proteha cu un historia special.

Cada bez cu restuara un edificio monumental esaki ta motiva nos y esnan den priva tambe pa restaura mas edificacion monumental. Cu e proyecto aki, un otro monumento ta wordo scapa di wordo deteriora.

Tin hopi mas edificio cu nos por yuda restaura, pero e fondonan no ta facil pa yega na dje y den esaki SMFA a bin ta haci un trabao pa 25 aña pa percura pa nos monumentonan por conta nan storia. Na final Minister Xiomara Maduro a gradici Stichting Monumenten Fonds Aruba, nos architectonan y tur esnan encarga cu e trabao di construccion y ta spera cu proximamente nos por haya conoce un huurdo pa e edificio aki.



Gobierno di Aruba ta anuncia:

Entrada principal ta habri pa pueblo

ORANJESTAD -- Despues di trabounan di renobacion na edificio Bestuurskantoor, Gobierno ta anuncia cu entrante diabierna 15 di October, entrada na Bestuurskantoor pa publico lo ta e entrada principal, esta padilanti. Entrada banda pabou desde diabierna no lo habri pa publico. Bishitantenan ta wordo pidi pa tene cuenta cu e cambio aki cu lo wordo indica na ambos porta esta di entrada principal y e

porta di e entrada cu tawata temporal.



Kòrsou

Gabinete Pisas ta keda para firme tras di e trayekto di bakunashon

WILLEMSTAD-- Últimamente tin diskushon ta lanta kabes tokante e valides pa bakuná. No opstante ku tin alrededor di 90 mil persona ku ya a risibí dos prek i ta full bakuná i ku pronto lo yega e kantidat di 100 mil, ainda tin un grupito ku ta propaganda pa no bai bakuná. Un akto lamentabel, pasombra ta sientifikamente probá i ampliamente konosí ku e bakuna kontra e vírus di Covid 19, ta prevení enfermedat grave.

Konsientisá

Enfermedat grave kasi semper ta rekerí atmishon den CMC i komo konsekuensia por hasta resultá

den morto di esun kontaminá. Na momentu ku hospital yena, esaki lo buta e kontinuidat di kuido den e instituto na peliger pa falta di personal i falta di likides. Na momentu ku esaki sosodé, Gobièrnu di Kòrsou lo por hañ'é den e posishon ku mester bai tuma mas medida restriktivo. Mas medida restriktivo lo sigui afektá ekonomia den un forma negativo. Sigur awor ku pais ta pasando den un krísis ekonómiko hamas bisto.

Gobièrnu di Kòrsou ta sigui hasi su máksimo esfuerso pa keda konsientisá pueblo di Kòrsou riba e importansia di bakunashon i ta sigui rekomendá pa tur hen-

de ku ta bini na remarke pa risibí e bakuna, bai bakuná. Semper i kuando despues di konsultá ku bo dòkter di kas pa evaluá si bo persona ta bini na remarke pa risibí e bakuna kontra e vírus di Covid.

Prevení

E bakuná kontra dje vírus di Covid 19 ku ta aplikando na Kòrsou, esta esun di Pfizer i Moderna, a wòrdu desaroyá i rekomendá riba nivel mundial pa komunidat sientífiko. Pues ta un bakuna relativamente seif pa wòrdu usa i ku relativamente tiki efekto sekundario.

Un persona ku ta full bakuná, semper ta keda ku e

chens ku e por kontaminá dor dje vírus, aunke ku ménos probabilidad. Pero te kaminda ku un persona full bakuná wòrdu infektá mes, e chens p'e vírus desaroyá su mes den un forma agresivo den su kurpa i kousa daño, ta limitá i esaki den mayoria kaso por prevení enfermedat grave.

Banda di ku e bakuna kontra Covid-19 por prevení enfermedat grave i tambe den sierto kaso por hasta duna un protekshon èkstra i prevení esun full bakuná di wòrdu kontaminá, ta eksistí estudio sientífiko ku ta mustra ku te hasta den kaso ku un persona full bakuná wòrdu kontaminá, e chens ku e vírus wòrdu plamá dor di e mesun persona aki ta limitá.

Pues tur ta benefisio nan sumamente positivo i importante p'esnan full

bakuná. Ta p'e motibu aki organisashonnan prestigioso manera European Medicines Agency (EMA) na Oropa i U.S. Food and Drug Administration (FDA) na Merka a ofisialmente aprobá uso dje tipo di bakuná ku ta usando na Kòrsou. Un bakuná ku por wòrdu usa den un forma seif pa personanan fo'i dje edat di 12.

Resien gobièrnu a introdusí e prueba di bakunashon digital (Curaçao Health App). Na momentu ku e siudadano wòrdu deklará komo full bakuná, ta eksistí e posibilidat p'e suidadano por laga traha un QR-code atraves dje website di Gobièrnu. Tur siudadano tin e posibilidat pa risibí un QR-code ku por wòrdu usa lokalmente i pa biaha dentro di Reino Hulandes i Oropa.

Ban sigui kuida. Bai bakuná.

Min.Plenipotensiaro di bishita serka embahador di Sürnam



Minister Plenipotensiaro sr. Carlson Manuel, a hasi un bishita di kortesia i alabes di trabou serka e Embahador di Repúblika di Sürnam, señor Rajendre Khargi. E sita ta un kontinuashon di e kombersashon ku señor Manuel ta tin na komienso di luna di sèptèmber ku e Presidente di e Repúblika di Sürnam señor Chandrikapersad Santhoki. A papia tokante di e diferente áreanan riba kua Kòrsou i Sürnam por traha huntu.

Personal di kosturera di prizòn a sigui kurso avansá

WILLEMSTAD — For di luna di ougùstùs, personal di prizòn ku ta traha den área di kosementu a sigui un kurso di kosementu avansá bou di guia di dosente di kosementu, sr. Junius Isenia.

E personal por a siña

vários téknika nobo pa asina sigui halsa e nivel di kosementu den SDKK. Gerensia ta gradeseido i kontentu ku e desaroyo akí i trabounan lo kontinuá pa sigui kose uniform pa personal di prizòn.



REKORDANDO +45 AÑA EXTRA

Koredornan a keda altamente desapuntá

Gezaghebber a prohibí roller boogie riba waf

KRALENDIJK 15 april 1981 – Gezaghebber di Boneiru, Alfred Sint Jago, den su kalidat di Hefe lokal di Polis, a duna órden pa stòp korementu di roller boogie riba waf nobo.

Esaki pa protekshon di e koredornan mes. Sinembargo serka e koredornan di roller boogie e medida aki a

kai sumamente malu i totalmente desapshoná e hobennan aki a keda, despues ku e medida aki a ser apliká.

Tabata den kurso di djaluna último ku un anunsio a kuminsá ser transmití na e emisora Bos di Boneiru, den kual tabata wòrdu partispá ku lo no ta permití mas pa kore roller boogie

riba waf nobo. Ta asina ku den e último simannan aki waf nobo a bira un lugá enorme popular serka koredornan di roller boogie enbista ku riba e waf aki nan por a praktiká e deporte aki na nan antoho.

Tur anochi, for di mitar di ocho pariba, un gran kantidat di hóben, i hasta hendenan mas

grandi, tabata akudí riba waf pa kore roller boogie. E sitio aki a bira asina popular ku hasta a keda tene algun siman pasá un evento spesialmente pa e koredornan di roller boogie, kaminda diferente premio a ser repartí pa e hóbenan ku a destaká mas riba e rollernan na e okashon ei. Un gran kantidat di koredor di roller boogie den kurso di ayera a aserká nos,

ekspresando nana desapshon i tambe malkontentu pa e medida ku a wòrdu tumá pa polis. Pa no kore rolschaats mas riba waf. Esaki komo ku no tin mas lugá pa e hóbenan aki awor bai praktiká e ramo di deporte aki. Ta konosí ku resientemente polis a kuminsá aktua kontra e hóbenan ku ta kore roller boogie riba kaya, ya ku nan ta trese tráfi ko na peliger.

Programanan di Bonaire.tv

TELBO kanal 70

Flamingo TV kanal 23

Djasabra 16 òktober 2021

12.00 Herensia:

Aubrey Sealy
(Prensa)

13.00 Aki Boneiru:

Hofi Kultural

14.00 Herensia:

Melvyn Vornis

15.00 BAPA:

Sherman Kook

16.00 Herensia:

Juan Martina

17.00 Aki Boneiru:

Cris Statie

Tur mèrdia 12'or ta kuminsá un programashon nobo di 4 ora. E programashon aki ta ripití pa 24:00.

Djadumingu 17 òktober 2021

12.00 Herensia:

Sixto (Chito)
Walle

13.00 Aki Boneiru:

Trio Los Principes

14.00 Herensia:

Wine Maal-Martis

15.30 Puerto Latino:

Luis Zárraga

16.00 Herensia:

Aubrey Sealy (Prensa)

17.00 Aki Boneiru:

Hofi Kultura



PARTISIPASHON IMPORTANTE



Pa tur informashon i komunikado den EXTRA/BONERIANO, por favor usa mail: **extrabon@gmail.com**

KOLOFÓN

Editor Bonaire
Communication
Services N.V.
Kaya Irlanda 12,
Tel. 717-8482
E-mail:
extrabon@gmail.com
Wèpsait:
www.extraboneiru.com

Direktor

Shirley Martis
785-3824
796-3824

Hefe di redakshon

Bòl Antoin
786-6818

Redakshon

Ludovico Nicolaas
Davienuska Janga
Velli Gijsbertha
Ibi Piar (deporte)

Partner na Aruba

Awe Mainta

Layout

Josella Martinez

Aviso

avisobon@gmail.com

Pronóstiko di tempu pa Boneiru

Djasabra 16 òktober 2021



Ta okashonalmente nublá i tin chens pa un áwaseru, ku un chens chikí pa mal tempu. Ademas bientu por bin for di direkshon variabel durante di áwaseru. E temperatura máksimo lo ta aproksimadamente 32°C, e temperatura mínimo mas o ménos 27°C. E bientu ost ta moderá, 3-4 Bft, mañan i lo oumentá i bira moderá te basta fuerte 4-5 Bft. Altura di ola: aproksimadamente 1.5 m (4-6 pia) * Altura di ola válido pa laman grandi

MONCHI & TONCHI

Tonchi, ta manera ku intimidashon a bira 'in'..

Awèl sí.. aki par di dia Boris ta intimidá nos tambe pa pone nos na kareda!!!



Tòptreiner Havinga lo duna wòrkshòp di waterpolo

K R A L E N D I J K - “Bonaire Barracudas Swim & Waterpolo Team”, ta sinti nan mes hopi entusiasma di por tin aki na Boneiru, un tòp-atleta, un tòp-treiner den persona di sr. Arno Havinga, ku lo duna wòrkshòp di waterpolo na nos hòbennan durante e dianan di e torneo di waterpolo internashonal aki na Boneiru.

E ta bini pa duna nos hubentut klínika di waterpolo durante e di 5 edishon di e torneo internashonal di waterpolo.

Sr. Havinga ya a stop komo “coach” di e bònt di waterpolo pa e ekipo Hulandes di damas.

E la titulá kampion ku

e tim femenino hulandes na e weganan olímpiko na Peking.

Durante su ocho añanan komo “coach” di e bònt hulandes e tabatin hopi éksitonan.

Tambe Havinga tabata dos bia den e weganan olímpiko na 1996 i 2000 komo hungadó.

Den e kompetensianan Havinga a hunga waterpolo profeshonal pa ONN Nice.

E la konkistá vários título di paisnan.

Na Hulanda e la hunga en partikular pa ZPB Barendrecht i GZC Donk di Gouda.

E “Rotterdammer” ta bai kuminsá serka KNZB komo manager tékniko di

waterpolo maskulino i femenino.

E klínikanan o sea wòrkshòp durante e dianan di e kompetensianan internashonal di waterpolo aki na Boneiru ta riba djárason atardi, djaweps atardi i tambe djasabra ku mui probabel lo ta den oranan di mainta.

Esaki ta pa e muchanan selektá di U17 i U14.

Sin duda esaki lo ta algu grandi pa e muchanan, di por haña treinen serka un tòp-treiner di waterpolo.

Nos ta deseá e muchanan tur klase di éksito ku e wòrkshòp.

Riba potrèt por sera konosí ku e tòptreiner di waterpolo ku ta Arno Havinga.



Resultado promé dia Regata 54 na Playa

K R A L E N D I J K - Despues di e kompetensianan di Regata 54 fin di siman pasá den bahia di Sorobon, djaweps último a sigui ku e kompetensianan di tres dia den bahia di Kralendijk. Aki ta sigui e resultadonan djaweps último.

Micro Boats A

1. Genaro Anthony ku boto Comanche.
2. Fitzgerald Domacassé ku boto Rainbow.
3. Gilberto Vrolijk ku

boto Delegá di Ma Yaya.

Micro Boats B

1. Genaro Anthony ku boto RR.
 2. Melissa Domacassé ku boto Ta Mi So.
 3. Jermeline Domacassé ku boto Dios Ku Nos.
- Micro Boats C.
1. Melissa Domacassé ku boto Melissa.
 2. Genaro Anthony ku boto Mio.
 3. Jermeline Domacassé ku boto Lina.
- Micro Boats D.

1. Genaro Anthony ku boto Roja 2.
2. Melissa Domacassé ku boto Seabird.
3. Jermeline Domacassé ku boto Angel.

Multihull

1. Sven Vranken ku boto Nohma.
2. Gerrit Fokke ku Chogogo.

Open

1. Cees van der Laan ku boto Burfish - Blue Boat.
2. Alejandro Gutierrez

- boto White Boat/Re Mast.
3. David Stuart boto Dan Martes.
4. Bart Schothorst boto Aerendir.
5. Enrique Casco boto Papyro.

Optimist B

1. Anna Korevaar.
2. Eugendrick Dirksz.
3. Mayra Noij.

Optimist C

1. Lisa Korevaar.
2. Osdyllys Maria.
3. Emmelie Schothorst.

Sunfish A

1. Sipke Stapert.
2. Gilbert Martis.
3. Ton Nuijten.
4. Hans de Waard,
5. Kabes Soliano.
6. Yellowman Martis.
7. Robbert Verboon.
8. Alexander Tromp.
9. Gina Scheiner.
10. Bart Schothorst.
11. Aline Brummel.
12. Ralf Thesijse.

E kompetensianan a sigui djabièrñe i finalisá djasabra.

Everon Vrutaal preparando pa Panamerikano na Uruguay

KRALENDIJK--E atleta karateka Everon Vrutaal ta pereparando su mes aya na Uruguay pa e kompromisunan Panamerikano 2021 di karate.

T'asina ku un delegashon di tres karateka di BonKarate di nos isla, a biaha djárason último 13 di òktober 2021 pa Uruguay, esaki pa Kampionato Pana-

merikano 2021 di Karate.

E delegashon ta konsistí di Sensei Peter Silberie, Thuersten Winklaar i Everon Vrutaal. E kampionato ta kuminsá djaluna awó 18 i finalisá djaluna 25 di òktober 2021 aya na Uruguay.

E delegashon ta regresá Boneiru dia 27 atardi.

Everon ta e atleta ku ta bai pa representá Boneiru

den e kompetensianan Panamerikano. Thuersten Winklaar ku ta komo “coach” pa Everon, a bai tambe pa renobá su lisensianan komo “coach”. Sensei Peter Silberie tambe ta na Uruguay pa renobá su lisensianan i ta e hefe di e delegashon.

Nos tabatin kontakto ku Thuersten Winklaar ku a bisa ku Everon ta bebig ta

trein tur dia, pa kustumbrá tambe ku e klima ku ta friu. Djadumingu awó i djaluna otro siman tin pisamentu ku reuion etc pa ku e kompetensianan.

Mas fin di otro siman, pa ta mas eksakto, djaweps lo kuminsá ku e kompetensianan. Nos ta deseá nos delegashon i specialmente Everon Vrutaal den e kom-

petensianan Panamerikano representando nos isla aya na Uruguay, tur pero tur klase di éksito.

Nos lo sigui tene kontakto ku e delegashon boneriano aya na Uruguay pa sigui informá nos komunidat di e kompromiso Panamerikano aki di Everon Vrutaal aya na Uruguay otro siman.

Éksito..

Mañan futbolistanan femenino ta biaha ku Seleksion Kòrsou

KRALENDIJK--E tres futbolistanan femenino kategoria U17 di nos isla, ku a biaha fin di siman pasá pa Kòrsou, ku ta na Kòrsou pa a sigui prepará nan mes huntu ku e selekshon di Kòrsou, mañan djadumingu 17 òktober ta sali pa Miami huntu ku e selekshon di Kòrsou pa torneo futbòl femenino internashonal.

Ta trata di e hungadónan: Thaina Willems.

Lygaira Pieters.

Nyjhean-Anne Rier.

Nan tur tres ta di e tim di futbòl femenino ku ta Vespo Red Diamonds.

Nan a biaha djasabra último 6or atardi pa Kòrsou pa durante e siman aki, sigui prepará huntu ku e selekshon di Kòrsou, pa sali mañan djadumingu 17 òktober pa Miami pa reforsá e selekshon di Kòrsou den e kompromisonan di e torneo ku lo tuma lugá na IMG Academy Florida.

E torneo ta di 17 pa 24 di òktober. E selekshon ta regresá Kòrsou dia 25, e tres hungadónan di nos

isla ta biaha 26 di òktober bèk pa Boneiru. Nos ta deseá nos tres futbolistanan den e selekshon di Kòrsou, meskos tambe e selekshon kompleto, tur pero tur klase

di éksito den e torneo aya na Miami. Riba potrèt e tres hungadónan femenino U17 ku lo reforsá Kòrsou den torneo internashonal na Miami.



Entrega rekonoementu s.v. ATC

KRALENDIJK--Na final di e reunion general èkstra ordinario di FFB djaweps último, reunion riba petishon di dos di e klupnan afliá ku ta s.v. Juventus i s.v. Vespo, FFB a hasi entrega tambe di e plakati di rekonoementu unda ku a honra s.v. ATC di Tera Kòrá pa loke ta kampionato futbòl 2020-2021.

E vise presidente sr. Cicilia a hasi e entrega di e rekonoementu na e presidente di s.v. ATC ku ta sr. Aaron Martis

Pa loke ta e reunion nos lo amplia riba esaki den otro artikulonnan.

Riba potrèt momentu ku visepresidente di FFB, sr. Steven Cicilia ta hasi entrega di e rekonoementu

na presidente di s.v. ATC sr. Aaron Martis.



Awe noch 7'or Rèfrinanan kontra ATM

KRALENDIJK--Manera tabata di spera basta dia kaba, awe djasabra 16 di òktober 2021, e partido di futbòl ku tur hende ta spera, e partido entre rèfrinan di futbòl di nos isla kontra e tim ATM di Trai Montaña.

E rèfrinan tin basta dia kaba ta preparando nan mes ku treinennan pa enfrentá e veteranonan di ATM awe noch.

E partido aki ta primintí di bira un tremendo partido, un partido ku tur hende ke mira ku e rèfrinan den akshon.

Rèfrinan ta guia weganan di kampionato, awe nan mes ta bai duna e show di futbòl rekor-

dando nan époka demostrando nivel di futbòl.

Nan ta bon prepará pa e wega djawe noch pa saka un viktoria riba ATM.

Nan ta invitá tur hende pa presensia e partido aki pa mira kiko nan sa hasi den nan époka hungando futbòl pa kampionato.

Ta pidi e fanatikada pa yega tempran pa mira e partido aki, ya ku ta un sierto kantidat di fanátiko so ta permití den Stadion di Playa pa mira e partido.

Si bo ke mira futbòl na nivel awe noch, presensia e partido aki entre rèfrinan i ATM.

Éksito na e ekiponan den e partido awe noch 7or den Stadion di Playa.

Tres futbolista den selekshon di Kòrsou na Merka

KRALENDIJK--Tres futbolistanan femenino kategoria U17 di nos isla, a biaha fin di siman pasá pa Kòrsou, esaki pa durante e siman aki sigui prepará nan mes huntu ku e selekshon di Kòrsou, pa fin di siman benidero, nan sali pa Merka pa torneo femenino internashonal.

Ta trata di e hungadónan: Thaina Willems.

Lygaira Pieters.

Nyjhean-Anne Rier.

Nan tur tres ta di e tim di futbòl femenino ku ta Vespo Red Diamonds.

Nan a biaha djasabra último 6or atardi pa Kòrsou pa durante e siman aki,

sigui prepará huntu ku e selekshon di Kòrsou, pa sali djadumingu awó 17 òktober pa Miami pa reforsá e selekshon di Kòrsou den e kompromisonan di e torneo ku lo tuma lugá na IMG Academy Florida.

E torneo ta di 17 pa 24 di òktober.

E selekshon ta regresá Kòrsou dia 25, e tres hungadónan di nos isla ta biaha 26 di òktober bèk pa Boneiru.

Nos ta deseá nos tres futbolistanan den e selekshon di Kòrsou, meskos tambe e selekshon kompleto, tur pero tur klase di éksito den e torneo aya na Merka.



Djamar; Músika Boneriano
Djárason; Reflection Night
Djaweps; Montuniando
7or pm t/k 9or pm

Djadumingu; Kòmbèk BròKès
12or pm t/k 2or pm

Kontakto; +599 9 561 2323

<http://radio.garden/listen/brokes-fm-93-5/a1YG6S7S>

<https://liveonlineradio.net/radio-brokes-935-boneiru>

<http://brokes935fm.radiostream123.com>

<https://www.basilachill.com/#radio/radiobrokes>



Ganshi ta fasiná Fittipaldi

KRALENDIJK – Fittipaldi Pietersz, reportero di BONERIANO, a keda totalmente fasiná algun dia pasá pa un ganshi ku tabata rondia kuminda den laman. El a kue su kámara pa inmortalisá e esenanan bunita dje ganshi aki.

Fittipaldi ta splika: “Mi a tuma nota di e ganshi aki djis despues ku el a dren-ta laman tras di un piská. Sinembargo e no a logra sali for di awa ku esaki. Desesperadamente el a bai sinta na un sitio djis pegá, pa bolbe hasi mas intento pa kue piska.”

Ganshi (Brown Pelican - *Pelecanus occidentalis*) ta un para di laman konosí na kostanan boneriano. E para aki, yamá na ingles ‘pelican’ i na hulandes ‘pelikaan’, tin un largura di 125 centimeter. E ta un para di laman kurpa grandi i pisá. Su piku ta hopi

largo i parti abou di e piku tin un sorto di saku.

E para grandinan ta koló maron-shinishi, e kabes ta manera hel ku blanku.

Den temporada di tin di aña pa kuminsamentu di aña (wenter) e plumanan dilanti na su garganta ta blanku.

Bo ta haña nan sintá riba baranka, den mangel tam òf riba pir, kasi semper den grupo di dos òf mas.

Tin mas para grandi ku ta buska nan alimento den laman na kostanan dje isla aki. Por ehèmpel makuaka, meuchi, gabilan piskadó i diferente sorto di krabè.

Mayoria ta kue piská ku nan boto, ku eksepsion di gabilan, ku ta usa su patanan. Ganshi a hunga un papel tambe den folklor boneriano. Hende-

nan di ántes tabata kana riba kosta pa buska ganshi morto, pa asina haña nan wesunan di pia komo peip òf pipa pa bebe durante selebrashon di maskarada. Tabatin un buraku den e maska. Pa bebe tabata e selebrante tabata usa e wesunan aki komo peip (rietje).



BOSE HOME
SMART SPEAKER

\$495



ALSO
AVAILABLE IN



BOSE OUTDOOR
SPEAKERS

\$379

City Shop

Smart shopping ▶ Better living

Kaya International #36
 +599 717.36.66

www.cityshopbonaire.com
 info@cityshopbonaire.com

City Shop Bonaire
 +599 700.64.42